AWE Mainta
e corant di Toko
Dialuna 10 di Maart 2008
www.awemainta.com | noticia@awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | *Prijs: Afl.1,50*

Informacion insistente ta bisa cu

Dos Arubiano a keda asesina na Punto Fijo

Tin biaha ta dificil pa haya informacion y confirmacion for di Venezuela y den e caso aki for di Punto Fijo tambe, ora cu cierto informacion ta yega nos mesa di redaccion. Den fin di siman, AWEMainta a haya informacion di hendenan cu a bai Punto Fijo cu ta bisa cu 2 Arubiano a keda asesina. Kico t'e motibo, no ta conoci. Na Aruba, autoridadnan hudicial no sa di nada, y ta di spera cu den curso di awe, nan lo por averigua un que otro, esta ora cu famia di esnan asesina pidi asistencia pa busca mas informacion. E ora ei, e por wordo haci via di Departamento di Relacion Exterior, of via di Interpol, cu na nan turno por tuma contacto di DISIP pa averigua un que otro. Of pa mas liher, laga Minister di Husticia, Rudy Croes tuma contacto cu su colega na Venezuela, cu kende e lo tin aparentemente un bon relacion, e.o. pa cu combatimento di trafico di hende.

Banchi cu Bruno a pisca un Jambauw di basta kilo



DIASABRA mainta tempran sres. Banchi Koolman hunto cu Bruno Rasmijn a sali cu e boto Anaisa pa bai pisca, e ruta cu nan a bai a hiba na te pabao di asina yama Baho cu ta un pida seco cu ta keda mas of menos 8 miya Zuid-Oost di Aruba. Nan a keda pisca basta rato y tabata pisca algun pisca chiquito ora cu pa mas of menos 3.30 pm. nan a sinti un pisca basta grandi na liña. Despues cu a traha basta rato cu e pisca aki nan a logra trese abordo di Anaisa y a laga tumba pa tera firme. Riba e foto cu nos a saca na Zeerover por aprecia e pisca aki cu ta un Jampauw cu segun nan lo ta pisa mas of menos 175 kilo hunto cu Banchi Koolman y Bruno Rasmijn. Hopi bon cuminda p'e temporada di Cuaresma aki.

No mester di un estatua, e taxi aki mes ta bon



AYERA tardi, tabatin un accidente cu a hala masha atencion, cu a sosode na altura di e turbo-rotonde. Di acuerdo cu informacion recibi, chofernan cu no ta pone atencion riba trafico, ya cu nan ta papiando, a pone cu a surgi un dalmento den cadena, y den esaki, auto a dal tras di un taxi y pone bolter riba e rotonde aki. Manera algun hende a comenta, no mester di ningun estatua, esaki ta suficiente pa mustra cu tin demasiado auto na Aruba, y como tal chofernan mester pone mas atencion riba trafico.

SPA ta distancia su mes for di Bloke Sindical

DIABIERNA dia 7 di maart ultimo, miembronan di Sindicato di Polis Arubano (SPA) unanimamente a tuma e decision pa forma parti di Sindicato den Accion (SDA) y asina SPA a haya mandato pa distancia for di Bloke Sindical.

Esaki no mester ta un sorpresa pa Bloke Sindical pa motibo cu ya ta pa basta tempo caba nan di SPA a wordo confronta cu e hecho cu nan mester tuma un decision pa caba na cua banda SPA mester posiciona su mes.

Pa motibo aki, den nomber di e miembronan SPA a pidi e vocero di Bloke Sindical sr. Rene Bernabela pa for di dia 8 di maart 2008 no papia mas den nomber di Sindicato di Polis Arubano.

Señora desespera sin por haya asistencia di polis pa destruccion di su auto



DIADOMINGO mainta tempran un dama a presenta na Warda di Polis pa entrega keho di destruccion, pa su sorpresa e no tabata sa cu polis ta den accion y nan tampoco a bise. T'asina cu ningun hende no a habri e porta despues di varios yamamento y gritamento. Porfin nan a habri e porta, despues nan a bise p'e bai warda pafo y despues di hopi wardamento el a ripara cu di berdad e accion ta di duna servicio slow of keda sin atende. Varios hende a keda rabia cu e accion cu Gobierno a forsa empleadonan publico bai den accion, ban wak kico lo pasa e siman aki, unda tin tur indicacion cu e accionnan aki lo worde intensifica.

Choller ta menasa esnan cu no kier dun'e placa



DIADOMINGO mainta a drenta informe cu na e pompstation na Playa tin un choller cu ta menasa e clientenan. Mesora un patruya a bai n'e sitio. Na nan yegada nan ta topa net cu un conocido di nan e choller di inicial P.

Polis a papia cune y a bise p'e keda leu di e lugar ey. E agente a advirti'e cu si e bolbe un biaha mas n'e lugar nan lo detene. Debi cu e choller a desmenti cu el a menasa hende polis a lague bai.

Pero despues cu nan a papia cu e victima esaki a bisa bon cla cu el a ser menasa mesora polis a core bai tras di e choller y a dune un scual. El a priminti cu e lo no bolbe mas n'e pomp di gasoline ey, y si e haci'e e sa cu e lo bay sera.

Si no tin contesta positivo di gobierno

Pa 10'or di mainta sindicatonan ta intensifica accionnan



DIADOMINGO atardi despues di e reunion di e diferente sindicatonan riba indexering, Magaly Britto a comenta cu a discuti riba e diferente scenarionan cu lo por presenta dialuna.

Sindicatonan ta premira cu e reaccion cu nan lo haya di e carta pa gobierno awe promer cu 10'or di mainta lo no ta nada positivo y pesey e mensahe cu nan ta manda na tur nan hendenan ta cu tur cos na e momentonan aki ta den man di gobierno. Si no tin reaccion positivo di banda di gobierno lo por spera tur tipo di accionnan di parti di sindicatonan.

Britto ta expresa cu a adverti cu lo intensifica e accionnan, durante 2 siman a bin ta haciendo esaki di 1 pa 2 y pa 3 ora. Por lo tanto e siman aki e reaccion di gobierno lo duna caminda na tur trahador pa tuma e pasonan cu nan ta kere pa demostra gobierno cu nan ta serio y decidido pa lucha pa ahustacion di nan salario.

Presidente di SEPPA a bisa tambe cu na e momentonan aki sindicatonan no lo duna mas tempo, cu nan ta wardando riba contesta di gobierno for di september, a pidi gobierno pa duna un proposicion husto y lo cual nan a haya ta un bofta den cara di e trahadornan. Tambe a pidi gobierno pa e fin di siman tras di lomba sinta na mesa pa discuti e asunto y keda cla, pero aparentemente, segun Britto, esaki no ta importante pe y door di esey no lo warda mas cu awe mainta.

Cu otro palabra, s no tin reaccion posittivo di gobierno awe mainta despues di 10'or accionnan lo wordo intensifica. Sindicatonan ta pidi tur trahador pa keda pendiente di cada sindicato cu ta den accion.

Pa loke ta e caso di intimidacionnan, Magaly Britto a comenta cu esaki nan tabata spere for di comienzo y a adverti trahadornan cu esaki lo por sosode, pero ta keda na cada trahador si nan ta acepta esaki of no. Sindicatonan den Accion a duna di conoce na su hendenan cu ta prefera di bai den accion y hiba un lucha cu nan ta kere den dje na bienestar di un y tur en bes di muri na rudia. "Nos no ta dispuesto pa sinta permiti ningun otro sindicato pa muy a pesar cu nos por tin diferencia di opinion riba kico pa bai haci cu indexering, nos ta pidi nan si pa respeta e lucha di trahadornan, respeta e lucha di un mayoria grandi di trahadornan awor cu ta dicidido pa bai den accion pa defende nan derecho riba indexering, defende e derecho pa mustra gobierno cu nos ta malcontento riba e hecho cu nan no a haci nada pa frena e inflacion, e aumento di costo di bida cu ta azotando no solamente empleado publico, pero tur trahador na Aruba".

Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras

Ta bon pa gobierno scucha loke sindicatonan tin pa bisa

MERVIN Wyatt-Ras, Presidente di Parlamento comentando riba e situacion di indexering a comenta cu no ta discuti riba esaki y cu esaki mas bien ta un asunto di gobierno y sindicato. E ta comenta cu ta mas sensato pa laga e trahadornan deal cu gobierno y si cosnan pega si ta necesario ta acudi na Parlamento, pero Presidente di Parlamento ta pensa pa yega na un acuerdo cu otro den harmonia cu otro.

Mas aleu Mervin Wyatt-Ras ta bisa cu ta un hecho cu costo di bida na Aruba a subi y esaki ta argumento di e sindicatonan. Awor gobierno mester wak bon kico e ta haci pasobra no por hisa salario sin mas ya cu esaki lo por conduci na un mayor aumento di costo di bida.

Igualmente el a bisa cu ta bon pa gobierno scucha loke sindicatonan tin pa bisa, pasobra ta lo cual loke ta biba den pueblo y mester tene cuenta cune y weeg af di otro banda kico ta bai sosode.

Na final Wyatt-Ras a expresa cu e ta spera cu e bandanan lo haya otro na mesa, manera semper ta pasa na Aruba cu ta un pais caminda cu por mantene e stabilidad.

SdA vs ATIA

Juan David Irausquin mester midi su palabranan, ora ta papia di e empleado publico



CU tur Gobierno ta duna hinca nan hendenan den Gobierno, aki ATIA por tin razon. Pero atrobe no mester generaliza. Tin un grupo grandi di trahador cu a studia, prepara nan mes y a haya un trabao. Tambe tin un grupo grandi di trahador cu apesar di no tin un papel den nan man, a base di experiencia a genera un conocimiento increíble y cu ta equivalente na cualkier trahador cu un diploma den su man. Sin lubida esnan cu na caminda a forma nan mes durante trabao, p.e. opleidingnan duna na pia di trabao.

Pero cu Gobierno a duna trahador ATV, indexering y parti placa cu ta di sector priva, esaki si ta un ponencia robez, según Sindicatonan den Accion, reaccionando riba ponencianan di ATIA. Trahadornan a perde 47% y a base di lucha a recobra solamente 22%. Pues empleadonan publico a entrega 25%. Ademas, empleadonan publico y trahadornan di fundacionnan tambe ta parti di pueblo y no ta keda sin contribui na caha di pueblo manera algun hende si ta haci cu maniobranan straño y fini.

Ki otro splicacion lo por tin cu den e caha di pueblo ta drenta mas placa di e trahador cu otronan cu ta genera ganashi??

Pa ATIA empleadonan publico lo no ta productivo; Kico e kier bisa exactamente?

Mas peor ainda t'e ponencia di ATIA unda e lo ta insinua cu empleadonan publico no ta productivo ya cu e ta bisa cu no por bai paga mas belasting pa financia 10% di nos población activo, pero cu lo mester pensa den e 90% di e sector priva cu ta productivo na e pais aki.

Esaki t'e disparate mas grandi cu empleadonan publico a yega di tende y ta solamente esnan cu ta contra cu un trahador ta haya un ahustacion chikito p'e no perde su forza di compra por papia cosnan asina, t'e contesta fuerte di SdA vs ATIA.

T'aki e ambtenaar mester habri su wowo. Pasobra awe, ATIA y sr. Juan David Irausquin ta contra p'e empleado publico, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan haya un aumento chikito, pero cu porta habri e ta sinta warda e ambtenaarnan ey pa bin cumpra serca dje.

Kizas pa falta di experiencia tipo di expresionnan asina ta sali, pero un cos cu ta sigur un ambtenaar consciente, cu ta respeta su mes hamas lo por permiti tipo di expresionnan asina.

Lo ta bon pa tur ambtenaar tene cuenta si ora di bai bishita sr. Juan David Irausquin, pasobra un cos ta sigur e momento ey si e ambtenaar ey no ta ser cuestiona pa su status di ambtenaar. Al contrario mas liher e ambtenaar cumpra, mas mihor!!. T'e benta ta conta. Aki si e salario ta bon, aki si e hecho cu e ta un ambtenaar ya caba ta un garantia.

Loke tur ambtenaar mester cuminsa wak bon den futuro ta na unda e ta bai inverti su placa, sigur ora no ta trata di articulonan di prome necesidad y no ta productonan barata tampoco. Pues, empleadonan publico ora di shop cana cu bo sentido di balor y evalua bon prome ta unda bo placa realmente ta ser aprecia, tabata e mensahe di SdA n'e empleadonan publico.

Dilanti polis, ta flur un persona







DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu tin un hende cu un cuchiu grandi of machete den su poder den un auto para pariba di Circle K. Mesora 2 patruya a bai n'e sitio. Nan ta mira un grupo di hoben ta papiando, pero nada mas. Un otro informe a drenta cu e auto encuestion ya caba a bai for di e sitio. Pero polis a acerca e hobennan pa papia cu nan a resulta cu un di nan a dal un otro di nan un wanta anto e mes a haya un respuesta di biaha cu manda te tera anto esaki dilanti di polis. Polis a core cu henter e grupo for di e lugar.

Boa y mas boa na Aruba y ta birando e animal tipico di nos fauna





CADA dia mas y mas Boa ta ser captura rond di Aruba. E reptil aki ta cabando cu nos fauna. No ta conoci con nan a plama asina liher rond. Diadomingo mainta manera tur dia e Park Rangernan di Arikok ta ser yama pa captura nan of hendenan mes ta mata nan. Nos a papia cu Park Ganger Salvador Franken, kende ta bisa cu e Boanan aki ta cabando cu nos Santaneronan. Nos hendenan ta mata tambe hopi Santanero, siendo esakinan no ta haci ningun hende daño. Lo contrario, Santanero ta cuida y tene rond di cas limpi. Pronto Park Rangernan lo presenta un programa di informacion tocante esaki.

Dos anti-social a trata di viola un dama, trahando como miembro di seguridad

DIADOMINGO madruga presencia di polis a ser pidi na un post, unda un security femenino ta traha, pasobra 2 antisocial di apariencia Latino y habla Spaño a purba di viola e dama aki. E anti-socialnan a kita casi tur su pañanan p'asina trata na viole. Di un manera of otro e dama a logra scapa di e plan diabolico cu e 2 criminalnan aki. Tabatin polis pa tuma tur informacion di e caso aki y pronto por spera detencion di e abusadornan aki.

Sigui asina DIMAS!

TEMPO Gobierno a duna asina hopi tereno pa construccion di hotel y condominio, mayoria partido den oposicion, y mayoria gremio a opina cu Aruba no mester di mas kamber – ni di hotel, ni di condominio. Awor cu tin algun proyecto cu aparentemente no ta bai door, pasobra e desaroyadornan [aparentemente] no por haya permiso pa trece trahador [di construccion] di afo, DIMAS ta worde critica. "You're damned if you do, you're damned if you don't"

Nos sí ta haya cu ta esaki ta e manera pa stop tur e proyectonan aki cu – si nan worde realisa – lo nifica un desaster pa Aruba.

Minister Rudy Croes mes a yega di bisa: "No hay cama para tanta gente!", y nos ta completamente di acuerdo cu e ponencia aki. No tin luga pa mas hende na Aruba.

Tur e cambernan cu tin proyecta pa worde traha na Aruba ta DI MAS!! Infrastructura di Aruba NO POR cu mas hende!

Asina ta cu, si DIMAS a nenga permiso pa e desaroyadornan aki trece trahadornan di afo, DIMAS a haci BON, y ta mustra cu nan kier preveni un caos completo na Aruba.

Aruba NO mester NI UN proyecto di hotel of condominio mas! Ta basta!Nos careteranan NO POR cu mas auto! Nos scolnan NO POR cu mas studiante! Transporte publico NO POR sirbi e gran cantidad di hende cu ta bin biba na Aruba si e proyectonan aki bai door. E landfill na Parkietenbos NO POR cu mas sushi!

Oficinanan di Gobierno NO POR cu mas cliente! Nos docternan di cas NO POR atende mas pacient. Awor caba no tin suficiente specialista medico. Si Aruba haya mas habitante, cuanto no mester warda pa un cita na un specialista? Un aña? Of quiza mas cu esey?.

En vez di traha mas hotel y/of condominio (y esaki ta conta tambe pa e proyecto[nan] na Seroe Colorado) Aruba mester cuminsa consolida loque tin. Mantene nan bon y hisa nan nivel.Aruba mester drecha su producto, su servicionan, cu na e momento aki ta laga hopi di desea. Nos mester miho careteranan, mas scol, miho servicio na oficinanan di Gobierno, mas luga di parkeer – den centro di ciudadnan y den e coridor turistico, miho servicio den salubridad publico, miho control riba cumplimento cu ley.

Aruba mester soluciona e problema di choller; Aruba mester soluciona e problema di tanto arma cu tin riba e isla; Aruba mester soluciona e problema di hortamento di auto constantemente; Aruba mester soluciona e problema di gangnan bao hubentud; Aruba mester resolve e problema di sushedad, riba tera y den lama; y asina nos por sigui menciona.

Asina ta, DIMAS tin nos bendicion pa sigui nenga permiso a mas trahador di construccion di afo, y despues, nenga tambe permiso pa mas trahador di afo pa traha den otro ramonan den comercio, a menos cu nan ta bini pa reemplaza un otro.

Ban usa loque nos tin efectivamente y ban stop di yena Aruba innecesariamente cu mas habitante. "No hay cama para tanta gente!".

Benta di edificio di Parlamento ta un decision di e parlamentarionan

No tin decision ainda riba dje

DEN entrevista cu Presidente di Parlamento a puntre riba e ultimo desaroyonan riba e benta di edificio di Parlamento. El a comenta cu tin un decision di Conseho di Minister riba cual Parlamento a cuminsa discuti riba dje, pero a bira un wega politico pafor di Parlamento y no a discuti mas riba dje. Awor cu ta trahando riba e wenselijkheidsbegroting pa entrega na maart lo sinta na mesa atrobe den e comision di asuntonan domestico cu tin cu presenta e presupuesto, y e tema di benta di e edificio lo bin riba mesa atrobe y lo wak kico lo haci cune.Mervin Wyatt-Ras a comenta cu como Presidente di Parlamento e tin cu vocifera lo cual Parlamento ta dicidi y e no por vocifera su propio opinion. Si e ta bisa cu tin diferente argumentonan pro y contra. Algun di nan ta cu e edificio aki ta uno cu tin hopi historia, cu hopi decisionnan importante a tuma lugar eyden y e ta situa caminda tur hende por yega. Tambe cu e tin un balor historico, cu e por a compronde cu e no ta un monumento y ta mas bien tin e discusion riba si bestuurskantoor ta monumento of no. Di otro banda ta tende cu e edificio ta ubica na un caminda cu ta dificil pa yega na dje pasobra no ta haya lugar di parkeo y si desaroya bestuurskantoor como un parti turistico ta haya e ora cu ta bira mas druk. Banda di esaki Wyatt-Ras ta bisa cu estado di e edificio di un banda ta bon ainda, pero e parti unda e parlamentarionan ta sinta ta bayendo atras y eynan mester tuma e decision si ta renove of no y esey ta pending pa wak kico gobierno ta dicidi.Benta di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras a bisa atrobe, ta keda na Parlamento y e no por bisa kico e ta pensa sino loke Parlamento ta dicidi.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Por poco un desaster na United Dinner Restaurant



DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu den e kashi di tanki di gas di United Dinner den Driemasterstraat lo tin un candela. Mesora un unidad di bombero a bai n'e sitio. Dos patruya di polis cu tabata den becindario tambe a bai n'e sitio. A bin resulta cu den e kashi traha di palo, cual ta contra regla di seguridad tabatin poco sushi na candela. Bomberonan for di un distancia weitando e peliger a combati e candela for di leu. Nan a logra paga e candela sera e botter di gas y laga bombero bin traha un raport di e kashi ilegal.



Keten Aansprakkelijkheid na caminda pa bira realidad

E ley di Keten Aansprakkelijkheid ta uno caminda Parlamento pronto lo cuminsa scucha instancianan riba esaki. Presidente di Parlamento. Mervin Wyatt-Ras a comenta cu e ley aki a drenta Parlamento y a cuminsa trate.

Ta trata aki di un ley cu ta riba e responsabilidad cu e companianan madre tin pa cu companianan chikito. Na momento cu un compania grandi ta tuma un contract nan tin sub contractors ta traha cu nan, e ora e compania aki ta responsabel pa e placa di impuesto cu mester bai den caha di gobierno, inclusive di e trahadornan di e sub contractor.

Segun Wyatt-Ras ta uno cu ta wordo pidi ya caba for di añanan 90 y ta awor Parlamento a haye. Mirando cu ta trata di un ley complica, Parlamento a scohe pa haci cierto preguntanan na diferente instancia. E siman aki nan lo bai tin diferente hearing caminda lo scucha p.e. e organizacion di contratistanan, belasting pa asina haya nan feed back di kico nan ta pensa riba e ley.

E ley a wordo poni riba agenda caminda cu e Parlamentarionan a haci pregunta y awor lo tarda mas of menos 2 pa 3 siman pa e sali for di Parlamento despues ta keda na gobierno pa contesta riba e preguntanan cu a keda haci. Ora e bai gobierno lo tuma 1 pa 2 luna pa e bolbe Parlamento, dependiendo di urgencia di gobierno. Asina Parlamento haye atrobe e lo por duna 1 pa 2 siman pa pone riba agenda pa e wordo trata.

Ley di VBA lo ta pronto riba agenda di Parlamento

Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras a comenta cu e ley di VBA (Venootschap met Beperkte Aansprakkelijkheid), esta esun di e companianan cu responsabilidad limita, ta hopi importante pasobra e ta yuda e mercado financiero pa Aruba haciendo nos isla mas atractivo pa inversionistanan.

Den e ley aki tin diferente reglanan pa e companianan. Ta mas facil pa e companianan aki wordo institui y pa nan por haci posibel cu tin e 'financieel verkeer' entre Aruba y otro paisnan.

E ley aki, segun Wyatt-Ras ta uno basta complica, e la cuminsa na 2006, despues instancianan a wordo scucha y awor e la yega Parlamento. Tabatin hearing riba e ley aki caminda cu a scucha diferente entidad riba e ley aki caminda cu tabatin diferente remarca riba esaki.

Presidente di Parlamento ta bisa cu e ley aki ta aangehouden ainda, es decir, no a wordo trata ainda den comision central, pasobra ora a bai trate a pidi pa bai scucha e diferente organizacionnan y awor cu a haya e informacionnan ey lo bai wordo trata. Esey kiermen cu pronto e ley aki lo wordo poni riba agenda y e ora ey e Parlamentarionan por haci nan preguntanan.

Tempo di Esclavitud a pasa hopi tempo caba

SdA na Irausquin y Daal di ATIA: “Si trahadornan di sector priva lanta para, SdA lo sostene nan lucha”

SINDICATONAN den Accion, no a spera ningun reaccion positivo di parti di ATIA pa cu e lucha di indexering. Pues e simpatia aki trahadornan no a spera di su banda.
Sr. Juan David Irausquin si ta bisa cu “sector priva tin mas simpatia cu Gobierno aworaki’.
Aki e lo ta referi n’e comerciantenan cu ta pensa mes negativo cu’ne. (SdA si no ta generaliza, pasobra no tur comerciante ta pensa mes malo cu Irausquin). Pero aki dor di referi na sector priva e ta uza e miseria, e dolor di e trahadornan den sector priva pa sostene su ponencia contra empleadonan publico. Cu trahadornan den sector priva ta mal paga y merece mas, esaki empleadonan publico ta kere firme den dje. Y contrario na Irausquin, si mañan nan ta den lucha Sindicatonan den Accion ta para firme nan tras.

Ta bon pa ATIA tene bon cuenta cu e cifranan oficial, na unda ta keda claramente proba cu ta clase trahador ta aporta mas n’e caha di pueblo.
Di otro banda bo ta tende un sr.Stephen Daal (Vice-Presidente di ATIA) tambe bisa cu ‘trahadornan mes no a lucha pa BBO y awor mester paga p’e. Pues, si trahadornan a bai lucha contra BBO e ora si por a conta cu su simpatia?? Pasobra esey si ta combinie??

Sr. Stephan Daal ta haci comosifuera e ambtenaar a perde su derechonan como trahador for di e momento cu e lo a of no a bai contra BBO. Y cu ta p’e motibo aki, e ambtenaar lo tin cu bai paga awor !!
Lo ta bon pa sa si Sr. Stephan Daal, a laga su trahadornan bai den accion contra BBO, si e no a kita ora of dia for di nan, si e no a intimida nan, of ki esfuerzo e mes a haci como ciudadano pa mustra y convence o ciudadanonan di e efectonan di BBO? Y kico Sr. Stephan Daal mes a haci pa yuda alivia e dolor di nos pueblo, di p.e. trahadornan den sector priva??? Acaso e si a baha su prijsnan??

Cu BBO a trece hopi problema y miseria esaki tur hende ta di acuerdo y ta pasando aden, según SdA. Pero BBO a bira un problema mas serio ora cu hopi comerciante tampoco kier pa nan ganashi a keda igual y asina tambe a percura pa subi prijs y hisa nan ganashi. Aki SdA si no kier generaliza, pasobra nos conoce hopi comerciante cu a dicidi di absorbe e BBO p’esaki no a pisa riba e consumidor.
Pero solamente scuchando opinion di sr. Stephan Daal nos sa den cual grupo e ta pertenece, di cual skina e ta bin y sigur e no ta convence ningun ambtenaar cu e ta un comerciante diferente.
Pero loke SdA si ta bisa e trahador eyfo ta cu e mester organiza su mes den un sindicato ya cu union ta forza, ta solamente asina por lucha pa cambio pa trahadornan den sector priva.
Ta solamente ora trahadornan ta uni, ta crea e forza pa bringa dunadornan di trabao cu ta solamente ganashi ta importante pa nan.

Despues cu fraccion di MEP a traha un eindverslag di e comision central riba Keten Aansprakkelijkheid

Awor nan ta bai scucha diferente instancia riba e ley aki



PARLAMENTARIO di partido AVP, Otmar Oduber a comenta riba e ley di Keten Aansprakkelijkheid. El a bisa cu ta trata di un ley cu tin basta aña ta purba mira luz di dia riba cual a haci hopi preguntanan, a pesar cu fraccion di MEP no a haci practicamente ningun pregunta y tabata kier pa pasa inmediatamente na tratamento di e ley den reunion publico.
Segun Oduber, su fraccion a haci hopi pregunta pasobra den e ley ta mira cu loke ta falta ta un proteccion pa comercio na Aruba. Por mira cu e ley ta pone un responsabilidad hopi grandi riba e dunadornan di trabao cu ta rekeri servicio di subcontratistanan. Ta pone esun cu ta busca e servicio aki para responsabel pa cu impuestonan cu e compania cu ta wordo busca lo tin pa paga.
Parlamentario di AVP ta bisa cu por haya un cadena hopi largo di un compania cu ta huur un subcontractor y esaki na su bes ta busca un otro subcontratista caminda cu e spiritu du e ley aki ta cu e ta bai te ariba teniendo e promer hende cu a busca e servicio di un di e companianan aki responsabel pa 5 aña largo cu si un di e companianan abao no paga impuesto pa e servicionan cu nan a duna, lo por bai bek na e compania mas halto y cobra impuesto for di e compania aki.
E ta sigui conta cu un di e criticanan mas grandi cu nan tabatin, y alavez r inquietud mas grandi cu nan tabatin ta cu no tin proteccion pa esnan cu ta huur in servicio di otro companianan y e lo por crea un situacion basta dificil pa e companianan aki riba tereno financiero y ademas e ta crea un problema enorme pa accoubting y administracion di e compania. Igualmente e cost of doing bussines lo bira mas grandi pa e companianan aki.
Den cuadro di esaki, Otmar Oduber a menciona un otro ley cu a wordo pasa bao luz di bela na december pasa caminda cu gobierno a bin cu un ley cu ta pone un cantidad di medida riba mundo comercial, esta esun di e suma maximo cu un compania por duna como donacion y cu por wordo deduci for di impuesto. E maximo a bira solamente 10 mil florin pa aña y ademas e instancia cu lo mester haya e donacion no por haya esaki si e no bai atraves di gobierno. Mester haya un firma di Minister di Finanzas Nilo Swaen pa wak si e instancia por bin na remarke pa bira uno di nan cu por pidi donacion den comercio.
E ta sigui conta cu den e ley tin yen di triki mara, caminda un di nan ta cu lunch di empleadonan den tur sector a wordo mara na un suma maximo di 5 florin. Di biaha Oduber a lanza e pregunta cu ta unda na Aruba awe lo por come un lunch of dinner pa 5 florin? Door di esey e placa cu e empleadonan ta haya pa come, p.e. 12,50, e ora 7,50 ta wordo poni riba salario y tin cu paga impuesto riba dje.
Mirando e trikinan aki, fraccion di AVP ta considera importante pa scuha e diferente instancianan, pa studia e ley aki y mande pa haya conseho.
Den e caso di Keten Aansprakkelijkheid, Otmar Oduber ta expresa cu fraccion di MEP ta asina pura pa pase, cu ya caba nan a haci di comision central un eind verslag sin cu nan a haci pregunta, pasobra ta fraccionnan di AVP, MPA y RED ta e uniconan cu a haci pregunta, pero MEP como mayoria a dicidi cu ta haci un eindverslag y awor despues cu nan a haci esaki caba, ta bai scucha instancianan riba e ley aki.

Sindicatonan den Accion: SADA, SIMAR, FTA, SEPPA, SPA y OPPA

Ambtenaar habri boso wowo; otro muestra di hypocrecia di marca mayor di parti ATIA

PRESIDENTE di ATIA, Juan David Irausquin den su afan pa critica e lucha di indexering ta bai hopi leu cu su ponencia contra empleadonan publico. Aki sin vacila e ta generaliza y ta habri afor contra ambtenaar. Aki e ta yama empleadonan publico pa 'verwend' y ta insinua cu tur ambtenaar ta haya trabao políticamente. Aki manera hopi ta haci den nan letania sin cabez ta insinua cu ta pesei nan lo tin fabor pa paga.
T'aki si sr. Juan David Irausquin a bai di mas cu su ponencianan. Esaki ta un insulto grave na un cantidad grandi di empleado publico, kendenan a studia p'e trabao cu nan awendia.
Tin hopi ambtenaar cu nan añanan brindando servicio na nos comunidad a genera enorme experiencia y conocimiento cu ta dune e derecho di ta un trahador cu merece di ta ricibi un pago. Un trahador cu tur derecho di exigi pa tin bon condicionnan di trabao, según un comunicado recibi, di e Sindicatonan den Accion, manera nan a identifica nan mes.

Cu sector priva no tin e beneficionan cu sector publico tin??
Aki sr. Juan David Irausquin kier mustra cu tin un discrmina- cion. Pero lo tabata mas mihor si e haci un diferencia positivo y pidi tur esnan cu ATIA ta representa pa bai drecha e salarionan, bai mehora e condicionnan di trabao, bin cu un pensioen general, etc..
Stop di compara y no haci nada pa drecha e situacion di e trahadornan di sector priva.
Ademas ATIA mester traha pa crea un clima di negociacion serca e otro dunadornan di trabao. Negociacionnan na unda e trahador ta ser scucha tambe!! Of hasta pasobra e clima di negociacion den boso seno t'asina abao, cu trahadornan di sector publico tambe mester perde e derecho di negociacion.

Cifranan di indicadornan economico di Aruba ta indica kendenan ta probechadornan di e boom economico.

AñA	GDP den Miyon Florin	POBLA-CION	GDP pa habitante den Florin	Salario Minimo Pa aña	Costo Canasta familiar pa aña
2006	4.288	102.817	41.705	16.320	38.496

E cifranan (Valero) ta indica kico ta pasando na Aruba y kendenan ta probecha di e boom economico.
Por ta cu entre 40 y 50% di nos GDP ta pa bao pa paga trahadornan, pero e resto di 50 pa 60% ta bai pa ganashinan y otro beneficionan di empresarionan.

Si compara cu na paisnan drechi na mundo banda di 25% di GDP ta drenta caha di Gobierno(e fair share). Si esaki ta sosode na Aruba, Gobierno lo no tin problema pa paga indexering.

Si wak cu salario minimo ta banda di 41% di e canasta familiar (entrada minimo pa famia di 4 persona biba decentemente), pues loke ta pasa hopi biaha den sector priva, cu un famia y 2 persona cu entrada di salario minimo ta pone cu e famia aki no biba decentemente.

T'esaki t'e lucha p'e empleado publico of trahadornan di fundacionnan no cai den e desgracia aki, según SdA.

Pues con cu nos wak e comunicado di ATIA, nan kier mantene e status quo den e boom economico y nan sa cu cada lucha di indexering ta pone acento riba e probechadornan di nos boom economico.

Burachi y no sa cu el a dal su auto





DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente den un di e biradanan na Marawiel. Mesora un patruya a sali bai n'e sitio, unda nan a haya nan mes cu un Toyota Tercel cora cu un sla dilanti na banda robez. Segun e chofer cu tabata mustra basta cansa e ta bisa di no a dal su auto ningun caminda, pero e pruebanan ta indica lo contrario. E agentenan a detene e chofer pa hibe warda pa pasa e acostumbrado test pa despues e haya un free overnight stay den Macuarima Regency Resort na Centro di husticia na Santa Cruz.

Di 6 morto de trafico

Probablemente velocidad halto t'e causa



POLIS ta haya informacion di un accidente grave cu a tuma lugar na na un distancia cortico pariba di aeropuerto. Polisnan ta bai y ta haya dos auto y un brommer cu ta envolvi den e accidente.

Segun por a wordo compila n'e sitio, e chofer di e Mustang, probablemente pa motibo di velocidad halto, a perde control riba e stuur y a dal e brommer pa despues dal den otro auto.
Den e auto tabatin 4 persona, y tur a wordo transporta pa poli pa tratamento. Den nan tabatin un mucha cu a sali ileso. E chofer di e brommer a keda cu pia malamente kibra, mientras cu e chofer di e Mustang si a haya bastante golpe.

E auto a bolter y a cai den un cura. A transporta e chofer di e Mustang, e homber Juan Bernardo Ras naci na Aruba dia 3 di december 1951, (56 aña) tambe pa poli, pero na yegada dokternan no por a haci mucho pe.

Pa 00.25, dr. Winterdaal a constata cu el a fayece. Na bida e tabata biba na Seroe Patrishi 308. Paz na su restonan. El a bira di 6 morto di trafico pa loke t'e aña aki.

Corto circuito por poco a sende e auto aki na candela



DIADOMINGO madruga ora cu polis tabata serando e nightclubnan, net den Wilhelminastraat nan ta haya holor di candela y e huma tabata indica cu esaki tabata bini for di un auto cu ta staciona ey serca. Un agente policial a bai tira un bista y a wak con huma tabata sali for di e auto. E huma aki tabata sali debi na un short circuit cu tabatin den e sistema electrico di e auto. Net n'e momentonan ei a start un tiramento di botter y e polis a hala for di eynan y bai atende e tiramento di botter. Na final polis a atende un Park Ranger kende n'e momentonan ey tabata trahando como miembro di seguridad, kende a bira masha fresco papiando palabranan insultante den direccion di polis como tambe di prensa.

Aruba Bank cu un estilo nobo di comunicacion visual

TA casi 4 aña pasa cu Aruba Bank a introduci su logo y imagen nobo. Como un banco inovativo Aruba Bank awor ta sigui desaroya su "brand". Ta den e esfera aki ta un placer pa Aruba Bank lanza un campaña di publicidad den un estilo nobo di comunicacion visual. Den e ultimo añanan, Aruba Bank a presenta su mes como e banco cu ta scucha y compronde su clientenan y su comunidad. E campaña nobo ta bai un paso mas leu; e ta ilustra e servicionan bancario claramente for di punto di bista di e cliente.

Despues di a lansa e Aruba Bank nobo casi 4 aña pasa, aña pasa Aruba Bank a haci varios encuesta entre su personal, cliente y comunidad en general. A base di e resultadonan valioso aki, Aruba Bank lo sigui traha duro pa mantene su bon imagen y tambe pa mantene su "brand " bibo den comunidad. Ta den e cuadro aki tambe, Aruba Bank a desaroya un estilo nobo di comunicacion visual. Cliente na palabra, Den e estilo nobo di comunicacion visual, e aviso ta presenta un dama simpatico y alegre. E ta un cliente cu cada biaha, na un manera simpel y reconocible, ta bisa loke e ta spera di su banco. E ta conta su experiencia bancario cu Aruba Bank. Esaki ta indica cu Aruba Bank ta pone su mes den sapato di su clientenan y cu e ta sigui tuma e deseonan di su clientenan hopi na serio. Ademas e avisonan ta contene un estilo flamante y cla cu hopi espacio blanco y potretnan resplandeciente. Cu esaki Aruba Bank, na un manera agradabel, kier demostra cu asuntonan bancario por ta simpel, transparente y acesibel. Ademas Aruba Bank ta boga pa simplicidad y claridad, p'asina un y tur por compronde e mensahe.

Cumpli cu necesidadnan di cliente. For di e resultadonan cu Aruba Bank a ricibi di e diferente encuestanan, por a conclui cu Aruba Bank ta un banco proactivo den presenta inovacionnan tras di otro, manera su sistema bancario online ABO cu ABO pass; e sistema bancario online local mas simpel y mas sigur. Na mesun tempo Platinum Banking cu "VIP-treatment" y recientemente Aruba Bank a introduci exitosamente un cuenta nobo di spaar, 'Save the Change'. Aruba Bank a desaroya e productonan aki directamente p'asina sigui cumpli cu necesidadnan concreto di clientenan y su comunidad. Constantemente Aruba Bank ta inventa formanan pa haci asuntonan bancario mas agradabel y confortabel. E estilo di comunicacion nobo ta demostra con intensivo e compania ta envolvi su mes den necesidad di su clientenan.Campaña di publicidad, Pueblo di Aruba lo sera conoci cu e dama, e cliente satisfecho, aki via nos medionan di comunicacion di Aruba. Lo bo mir'e den corant y na television, riba billboard y poster den e sucursalnan di banco. Ademas lo bo tende su stem den spotnan na radio y na television.Reenforza nos balornan. Nos clientenan ta nos prioridad y ta na top di nos organizacion. Hunto cu nos personal nos lo sigui ofrece e miho experiencia bancario. Nos personal conhuntamente lo sigui traha duro pa reenforza nos principionan di proactividad, confiabilidad, profesionalismo, inovacion y liderazgo pa sigui t'e asistente personal di nos clientenan den nan asuntonan financiero.Comunidad di Aruba lo por ta sigur cu Aruba Bank lo sigui scucha y mira asuntonan bancario for di punto di bista di su clientenan, pasobra esey ta nan prioridad.

The Chaz Modeling & Talent School mandando

Representante di Aruba pa certamen Miss Italia del Mundo 2008".



THE Chaz Modeling & Talent School tin e honor di anuncia cu nos a risibi un otro Franchise Internacional titula: "Miss Italia del Mundo". E certamen aki ta wordo celebra tur anja na Italia caminda e ta conta cu mas di 80 paisnan cu ta bin participa pa e titulo maximo. Como cu semper nos modelonan a briya den competencianan Internacional na Republica Dominicana e presidente di e certamen aki a aserca nos, pa asina e por hanja representantenan di nos pais pa e evento aki. E la risibi diferente DVD di competencianan caminda Aruba semper a sa di sobresali y bay cu titulonan maximo. Aki ta caminda cu e presidente di e certamen a wak e potencial den e representantenan di Aruba y a keda hopi interesa di hanja representante di nos pais pa cu e evento grandi aki. E eventa ta sumamente grandi y na nivel halto. E maxima ganadora lo risibi un premio grandi en effectivo. Mirando e magnitud di e certamen aki nos di The Chaz Modeling & Talent School sigur kier a manda un representante cu tur potencial den e ramo di modelaje pa asina mantene e bon imagen cu e organizacion internacional aki tin di nos representantenan di Aruba. Pa e motibo aki nos a aserca srta. Nabhilach de Palm, cual nos ta considera como un super bon representante pa cu e certamen aki su exigencianan. Sigur nos kier a gradisi sr. Renny Lacle di Star Promotion cu a permiti Nabhilach su participacion na e certamen aki, mirando cu Nabhilach ta nos Miss Turismo International actual. Nos ta sigur cu mirando e experiencia di Nabhilach cu e lo ta un bon representante pa nos Pais Aruba. Dia 4 di maart Nabhilach a biaha pa Republica Dominicana pa asina participa den e certamen di Miss Italia del Caribe caminda e lo wordo introduci cu e organizacion Internacional di Italia. Nabhilach un mucha muher super exotico y inteligente di 21 anja di edad, cual su hobbynan ta modela, host su propio programma di television, entre otro. Modelo di e agencia K.O.M.A., Miss Teen Model y ex reina di Aruba su Carnaval. Tambe Nabhilach a sa di wordo nombra pa revistanan como Teen Best Dressed, Fashionista y tambe Best TV Program. Un cara hopi conosi den diferente commercials tanto pa revista y television. Nos ta admira e talento Arubano aki y nos ta convensi cu sigur e lo ta un super bon representante pa nos pais Aruba. Nos ta gradisi Nabhilach pa a accepta nos invitacion pa por participa den e certamen aki representando nos isla Aruba. E gran final di e certamen Miss Italia del Mundo lo tuma lugar na Venecia, Italia dia 10 di juni pa 24 juni 2008. The Chaz Modeling & Talent School commishon completo ta desea Nabhilach hopi exito!



Jorge Rodderstaat a firma buki pa clientenan









DIASABRA 8 di Maart Sr. Jorge Ridderstaat, autor di e buki "The Lago Story" tabata di bishita na Van Dorp Book & Office na Dakota pa firma su buki. Hopi hende a pasa cumpra e buki y asina haci conoci y combersa cu Jorge.

Tabata tin varios ex-empleado di Lago cu a pasa cumpra e buki, entre otro Vivian Wever, cu tabata un becado di Lago Scholarship Foundation y a traha tambe na Lago y awendia ta un profesional den sector bankero.

John v.d. Biezen, miembro di AVP

Costo di bida haltisimo ta causa di pobresa creciente.

MIRANDO e desaroyonan di e ultimo dianan aki, nos por a mira un pueblo rabia den su mayoria. Nos por a mira un pueblo decidido, un pueblo cu a pone tur miedo pa persecución politico un banda y un pueblo cu ya no ta sucumbi mas pa inhusticia di parti di gobernantenan, parlamentarionan cu ta sostene gobierno, cu a lubida gran parti di e pueblo di Aruba. Desde 2001 pa 2008 nos por a observa con costo di bida a subi na un manera alarmante. Pueblo di Aruba a experiencia y ta experienciando momentonan sumamente difícil pa loke ta trata nan presupuesto familiar.

Un detereoro social grandi den nos comunidad. Mayornan hopi biaha ta haya nan ta traha 2 trabao of mamanan soltero cu ta traha 2 trabao pa por sobrevivi e costo di bida halto. E falta di atención na e yiunan cu no ta haya e calor y amor necesario pa motibo di mayornan cu no tin tempo pa haci tal. Otro factor cu ta hunga un rol grandi ta e detereoro di salud pa motibo di e desgaste na un forma rapido di e curpa pa motibo di e trahamento di oranan largo y pa hopi dia largo. Nos por tende di parti di Minister y tambe di AZV cu hendenan ta abusa di e fondo di AZV door di bay docter regularmente, pero ta esaki nan ta algun di e factornan cu ta causa e cansancio y detereoro fisico.

E hende a bira mescos cu un robot, programa pa traha pa paga pa e medidanan cu cada biaha Gabinete oduber ta bin cune.

E pobresa aki na Aruba a crece considerablemente y e por ser sinti cada dia den pueblo di Aruba. E detereoro social causa pa Gabinete Oduber 4 no ta wordo ni combati ni wordo frena door di e propio Minister Marisol Lopez Tromp, cu ta encarga cu e cartera di Asuntonan Social. Es mas, e propio Minister aki ta contribui pa e abuso contra esnan di menos recurso den e pais aki sigui tuma lugar, door di duna ordo pa usa alrededor di 600 mil florin for di fondo di pueblo, pa traha un brug pa un proyecto di un restaurant familiar, cual placa por a ser destina pa un fondo di alimentación pa esnan cu ta acudi na scol sin alimentación. Hopi di e casonan lamentabel aki ta ser registra na diferente scol di Aruba. No ta un secreto tampoco cuanto yiu, pa falta di atención ta subi caya na un edad sumamente hoben y ta haya y aplica conseho cu mayornan sigur lo no a duna nan hamas. Nos tur por lesa y observa den diferente matutino y fuentenan di noticia con criminalidad y violencia a aumenta na Aruba memei di e hobenan.

E pregunta ta: Minister Marisol Lopez Tromp tin atención pa e situación alarmante aki, of e atención ta riba solamente e cartera di Infrastructura cu por contribui na fondonan pa un siguiente campaña electoral? Minister di Asuntonan General, Sr. Nelson Oduber, no ta ripara e detereoro social den nos comunidad?



E BBO cu a caba di strangula e fondonan familiar ta parce di ta algo sumamente positivo pa Gabinete Oduber 4 cu quizas hasta lo por aumenta e BBO comulativo aki te na 6%. Un conclusión nos por saca sigur cu mientras Gabinete Oduber ta goberna e pueblo ta sigui y lo sigui wordo asota cu medidanan. Alrededor di 700 miyon florin a drenta caha di gobierno door di e diferente medidanan y BBO pero sin cu e pueblo por a gosa di un repartición husto. Partido AVP a traha un tegenbegroting, un presupuesto alternativo caminda ta pone fondonan disponibel pa puntonan di suma importancia manera: Enseñansa y sigur Asuntonan Social.

Pa combati e detereoro social partido AVP ta aloca 8 miyon florin pa por combati e pobresa creciente. Sumanan a wordo aloca pa hisa e bijstand cu 50% y tambe AVP ta introduci un toeslag di 100 florin extra pa luna pa cada mucha cu ta bay school te na e edad di 18 aña.

Partido AVP ta prepara pa e reto grandi di rescata e pais aki, no cu promesanan di: NOS POR MAS, sino cu echonan.

E cliente mester menciona su number di registro corectamente

DIA 9 di mei proximo Servicio di Aduana lo pone den practica e prome fase di su sistema automatisa nobo, cual sistema ta forma parti di e sistema di informacion integra di Servicio di Impuesto y Aduana. Den e sistema integra aki ta centralisa e registracion di cliente tanto di Servicio di Aduana como di Servicio di Impuesto. Cada cliente tin su number di registro miho conoci como "persoonsnummer". Ta importante pa e cliente di Servicio di Aduana menciona su number di registro corectamente ora di haci declaracion di mercancia.

E number di registro ta importante

Manera conoci ta obligatorio pa menciona e number di registro (persoonsnummer) den e formulario di declaracion conoci como "Enig Document", na momento di haci declaracion di mercancia. E sistema di declaracion nobo di Servicio di Aduana conoce solamente e persoonsnummer cu ta registra na Servicio di Impuesto. Den caso cu no a yena e number di registro corectamente, Servicio di Aduana no lo acepta e declaracion. Pa e brokernan ta importante pa nan tin e number di registro corecto di nan clientenan. Pues ta sumamente importante pa e clientenan di Servicio di Aduana manera e brokernan y nan clientenan, e importadornan, e exportadornan of esnan cu ta haci declaracion regularmente, tin nan number di registro corectamente.

Con ta reconoce e number di registro?

E number di registro ta consisti di 7 cifra. Por haya esaki riba cualkier documento di impuesto p.e. formulario di declaracion, cobransa, recordatorio, dwangschrift, papel di number di auto of riba recibo di awa.

Cliente registra caba

E number di registro (persoonsnummer) ya ta hopi conoci debi cu for di basta tempo caba Servicio di Aduana ta uz'e. Di otro banda tin hopi cliente cu tin un number caba pero nan no sa of nan no ta cord'e. Pa e cliente por haya sa si e tin un number caba of no, por yama Servicio di Impuesto y duna su datonan. Si bo tin un number caba, pero bo no sa kico e number ta, bo por pasa na Servicio di Impuesto, sea na oficina principal of na e oficina ausiliar na San Nicolas, na e loket di informacion cu un ID. Pa proteha bo seguridad e number no ta wordo duna via telefon.

Cliente nobo ta haci peticion

Si ainda e cliente no tin un number di registro (persoonsnummer) e mester haci un peticion. Pa haci e peticion, e cliente ta yena un formulario cual ta obtenibel na Servicio di Impuesto of via e website: www.siad.aw, opcion Douane. Despues di yena y firma e peticion, e cliente ta entrega esaki hunto cu un copia di su cedula na Servicio di Impuesto, sea na oficina principal of na e oficina ausiliar na San Nicolas, na e loket di informacion. Tambe ta posibel pa manda e peticion hunto cu e copia di cedula via fax na number 583-7147. En principio, e cliente mes mester haci su peticion. Den caso cu esaki no ta posibel, e cliente por apodera un otro persona of compania pa haci esaki p'e. Servicio di Impuesto por duna e cliente nobo su number di registro personalmente of via fax.

Mas informacion

Pa mas informacion tocante e number di registro, e cliente por yama Servicio di Impuesto, seccion Registracion di Cliente y Obheto na telefon 583-9398.



Trinitaria, e reina di flor tropical



DEFINITIVAMENTE, no tin flor mas admira den trópico cu e trinitaria, un mata cu mi a scirbi di dje caba. Aki mi ta relata un poco mas informacion cu mi kier duna. Según mi mes ta siña, mas informacion mi tin pa pasa pa mi lectornan.

Trinitaria of Bougainvillea, ta un mata cu ta origina di nos continente, Sur America y a wordo nombra pa e admiral Frances Louis Antoine de Bougainville pa e prome hende blanco cu e mire na 1768. Tin tres sorto, e glabra cu blaachinan cu ta lombra, spectabilis, cu blaachinan cu ta opaque y peruviana cu no ta wordo usa mucho. Na Merca nan ta yame "paper flower", pa e aspecto di su flornan. Straño cu por ta pero e flor cu nos ta considera su bunitesa no ta su flor. E flor ta e trompet chiquito cu ta sali mei mei, tur e blachinan di color.

Trinitaria ta gusta solo directo, mas solo mas e lo florece. E ta requeri mas cu 5 ora di solo. Pesei ora nos pone un trinitaria patras na un luga unda solo no ta yega, bao di un mata grandi, of un afdak lo e pone saca hopi blachi cu poco flor. Tambe e trinitaria ta gusta un tera unda awa ta penetra y bai, y no queda para, e tin un temor di "pia muha".

Ay si, kinipimi. Pa bo haya flornan bunita y yen ta importante pa bo nunca snoei un trinitaria mucho drastico, e miho manera ta di chiquito bo ta kita e prome blaachinan cu ta sali. Esaki nos ta yama na Ingles, pinching, cu ta nifica kinipi. Mira e foto. Mas bo "kinipie". Mas taki lo e haya y mas bunita y yen e lo florece.

Trinitaria ta un bon mata pa ora bo kier bunita flor pero bo no kier gasta mucho awa. Tin biaha lo bo mira e trinitarianan mas bunita na casnan abandona. E straño cu e por ta, si nos bai purba keda sina duna nos trintaria awa, e no ta keda asina. Esei ta pasobra nos no a weita ora e mata di e cas abandona a laga tur su blachinan cai den tempo di secura extremo. Pero e todo caso nan ta requeri hopi menos awa cu un Cayena un Rosa y hopi mas.

Fertilisante; Mester wak pa no pone mucho fertilisante, pero poco cada dos luna. Usa un fertilisante pa mata nan cu ta florece, manera 18-6-12 slow release, 8-4-8, 2-10-10, of semanalmente cu e awa 20-10-20. Tambe trinitaria ta un amante di magnesium. Pero lo mas importante ta ora di plante den tera pone den un bon mescla di tera, Peatmoss of Potgrond bruha cu tera di bo cura, y santo. Si bo tera di cas ta malo mas Peatmoss y potgrond lo tin di usa. Mi a mira tremendo efecto agregando "crab shells" Blood Meal y Bone meal. E ultimo tresnan aki lo agrega hopi elemento secundario den bo tera cu ta sumamente esencial pa bon crecemento. Dunando Liquid Iron den su awa cada tres luna tambe lo yude den su desaroyo.

Recien mi a lesa cu un trinitaria ta gusta ta preta den su tera. Un manera pa logra esaki ta di no kita su potchi plastic, sino hasi e buraconan mas grandi, tambe traha algun buraco na banda di e potch plastic.

Otro siman mi ta bai toca e puntonan pa tene cuidao cu ne y un poco di traha bonsai cu nan.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Considerando circumstancianan exepcional di e caso

TeleAruba por a transmiti entrevista Poentje Castro y Patrick van der Eem



Pa: Bob Harms
Ciudadano y docente di periodismo

Leynan local y di Reino Hulandes, pero sigur tambe principionan di periodismo responsabel, no ta impedi un planta di televishon pa re-transmiti un reportahe traha cu 'camera scondi' of declaracion di un hende graba sin su conocemento.

E conclusion aki por yega n'e despues di un revision minicioso di nos leynan civil aki na Aruba, esnan di reino hulandes, pero tambe hurisprudencia den casonan cu a aparece dilanti di e 'Conseho di Periodismo"di Hulanda, conoci den lenga hulandes como "Raad voor de Journalistiek'. Cu otro palabra, e argumento pseudo huridico di gerencia di TeleAruba pa no a pasa e programa 'Un dia den Bida' produci pa Poentje Castro no tin mucho validez.

E argumento pa no pasa e programa pa motibonan huridico no tin mucho validez pasobra na prome lugar, transmision of no di e programa no por ta basa riba argumentonan huridico sino periodistico. Esaki pasobra den mundo di television y radiodifusion ta un hecho cu tur hende cu bai di acuerdo pa haci un entrevista, mester realisa cu e loke e bisa, tanto PROME, DURANTE of DESPUES di e entrevista por y ta worde graba y cu tur loke e persona bisa of haci por y ta worde usa periodisticamente.

Un ehempel cla di esaki t'e afamado programa na television Hulandes, 'Pauw & Witteman', unda despues cu 'oficialmente' e transmision a termina, Joran van der Sloot a tira un glas di biña den cara di e periodista investigador, Peter R. de Vries. Aunke productornan di e programa aki a cuestiona e forma con otro canalnan di television a haña e material videografico, nan no por a haci nada nada pa stroba su re-transmision den otro programanan di noticia.

Trankilamente

Kizas e hurisprudencia mas viable den e caso aki ta veredictonan di 'Raad voor de Journalistiek' di Hulanda, cu den un veredicto di 1998 a bisa bon cla cu e decision pa retransmiti tipo di productonan periodistico asina mester ta basa riba consideracionnan circumstancial. Si ta trata aki di un transmision cua su contenido ta sirbi interes general of si esaki ta promove e procedimento hudicial di un caso penal, por pasa esaki trankilamente. Mester bisa aki cu na Hulanda, 95% di casonan entama pa ciudadano of instancianan contra un medio di comunicacion of un periodista ta aparece dilante di e conseho aki. Atraves di añanan e conseho aki a bin ta gosa di mas y mas respet, specialmente pa su veredictonan hopi bon argumenta.

Mester bisa aki tambe cu e hurisprudencia den tipo di casonan aki ta basa riba e practica di 'camera scondi' esta, filma of graba un persona of su declaracionnan, sin cu e ta na altura di esaki. Sinembargo, den esencia ta trata aki di mescos, como cu a graba declaracionnan haci pa un persona despues cu 'oficialmente' e entrevista a caba y esaki, sin su conocemento.

"Zwaarwichtige redenen"

Na 1998, e conseho di periodismo a duna un veredicto den un caso cu un ciudadano a cuminsa contra precisamente e periodistia investigador Peter R. de Vries . E ciudadano no tabata di acuerdo cu Peter R. de Vries, cu un camera scondi, a graba su "andanzanan" den seno di baho mundo Hulandes, incluso algun escena durante cua por a mir'e ta hala cocaina. De e veredicto aki, e conseho a dictamina : "Het standpunt van de Raad luidt dat journalisten slechts in uitzonderlijke gevallen gebruik mogen maken van een verborgen camera of microfoon om vermeende misstanden aan de kaak te stellen. Als regel moeten zij met open vizier te werk gaan en mogen zij niet met verborgen apparatuur opnamen maken en die uitzenden zonder medeweten of toestemming van de betrokkenen. Alleen zwaarwichtige redenen van algemeen belang kunnen een afwijking van die regel rechtvaardigen". E conseho ta sigui bisa, "De Raad vindt het gebruik van verborgen apparatuur alleen toelaatbaar als na behoorlijk onderzoek is gebleken dat de journalist geen andere middelen tot zijn beschikking heeft om ernstige misstanden of rechtsschendingen te openbaren, overeenkomstig de taak van de pers in een democratische samenleving. Voordat tot openbaarmaking wordt besloten, moeten degenen die daarvoor journalistiek verantwoordelijk zijn, een zorgvuldige afweging maken tussen het belang van vrijheid van meningsuiting en het recht op privacy. De Raad meent dat het besluit om gebruik te maken van verborgen opnameapparatuur en de opnamen vervolgens uit te zenden slechts voldoende verantwoord kan worden geacht, als de belangen die daarbij gediend zijn in ruime mate opwegen tegen de inbreuk die door de opnamen wordt gemaakt op rechten en rechtmatige belangen van de betrokkenen".

Perspectiva

Poniendo e veredicto aki den perspectiva di e caso 'Poentje Castro- Patrick van der Eem" mester sali for di e punto di bista cu durante e combersacion cu a sigui despues di e entrevista encuestion, a surgi declaracionnan cu na opinion periodistico di Castro tabata suficiente "zwaarwichtige redenen van algemeen belang" pa a pasa esakinan den su programa.

No mester lubida cu accionnan di Van der Eem na Hulanda, esta filmacion di Joran van der Sloot cu camera scondi (!) tabata "zwaarwichtige redenen van algemeen belang", cu hasta Ministerio Publico a haci un peticion na Corte di Husticia pa encarcelacion di nobo di Van der Sloot. Ta bin aserca cu declaracion di Van der Eem, cu e sa ta ken t'e persona cu a deshaci di e curpa di Natalie Holloway por worde considera como un intento sincero pa publica 'ernstige misstanden of rechtsschendingen', manera e veredicto di e conseho ta describi esaki. Riba nan mes motibonan valido pa gerencia y direccion di e departamento di noticia di Telearuba pa permiti transmision di e segmento aki den e programa di diahuebes ultimo.

Alivio den regio!

Uribe, Correa, Chávez y Ortega a duna otro man

Bon trabao di Tele Aruba



President colombiano Alvaro Uribe den conversacion ameno cu su homologo nicaraguense Daniel Ortega durante e cumbre na Santo Domingo

ESNAN cu a sigui e transmision di e Cumbre di e Grupo di Rio via CNN En Español, cu Tele Aruba a dicidi di transmiti den su totalidad diasabra ultimo, por a mira con e presidentnan di Colombia, Ecuador, Nicaragua y Venezuela a estrecha man na otro na final di un debate cu hopi tension riba e crisis andino, cu ta e prome paso pa yega na solucion di un di e peor conflictonan na Latino América den ultimo añanan.

Riba peticion di e president dominicano Leonel Fernández, anfitrion di e XX Cumbre di e Grupo di Río, Alvaro Uribe, Rafael Correa y Hugo Chávez a acepta pa saluda otro personalmente.

Correa di Ecaudor, cu a kibra relacionnan diplomatico di su pais cu Colombia, tabata di opinion cu superacion di e conflicto ta cerca.

"Aki nos tur kier paz, nos tur kier contibui", Fernández a bisa.

"Mi ta acepta bo opinion; mi no ta un homber di odio personal", Uribe a señala.

Pa oranan largo Ecuador y Colombia a intercambia acusacionnan pa cu e crisis diplomatico cu a surgi pa e incursion militar colombiano den teritorio ecuatoriano, mientras mandatarionan latinoamericano a intenta di intermedia pa evita cu un di e peor conflictonan regional den ultimo añanan lo ripiti.

President colombiano Alvaro Uribe a pidi pa investiga un presunto carta, segun cual FARC a financia e campaña di e mandatario actual ecuatoriano, Rafael Correa.

Dunando cara na Correa y dilanti e mandatarionan cu a participa na e XX Cumbre di e Grupo di Río, Uribe a bisa cu entre e documentonan haya den e equipo confisca den un campamento di FARC den teritorio ecuatoriano, tabata tin un carta di e difunto Raúl Reyes pa e hefe maximo di e grupo ey, Manuel Marulanda, den cual e ta splica di e apoyo di e campaña di Correa.

"Carta di Raúl Reyes pa Manuel Marulanda: Den un nota manda pa secretariado e'la splica di e ayudo brinda na e campaña di Rafael Correa, segun su instruccion. E coronel a bisami cu lo e bolbe bishitami den e proximo simannan pa informami di e resultadonan electoral, y di e strategia pa e di dos buelta", Uribe a lesa pa e mandatario ecuatoriano cu a pasa di seriedad pa un sonrisa ironico.

Correa a refuta e insinuacionnan. "Mi ta rechasa e difamacion di cu e gobierno di Rafael Correa a colabora cu FARC", e'la sostene.

"Mentiranan ta cai pa nan mes", e'la añadi y a propone creacion di un 'task force' internacional di paz pa controla e frontera sur di Colombia, cu na su huicio e gobierno di Uribe no ta haci.

E president venezolano Hugo Chávez, cu a hinca su pais den e conflicto cu criticanan fuerte den direccion di Colombia pa motibo di a afecta e proceso di intercambio di rehennan di FARC, a probecha e encuentro pa anuncia cu e'la ricibi prueba di bida di seis rehen mas di e gueriya colombiano.

Incluso, e'la divulga un video cu pa algun seconde a mustra un homber cu Chávez a identifica como "e cabo Moncayo", referiendo na e suboficial di ehercito colombiano Pablo Moncayo Cabrera, secuestra dia 21 di december 1997.

E tata di e suboficial, Gustavo Moncayo, a bisa na Colombia cu e'la ricibi e prueba di bida cu "hopi, hopi alegría".

Tambe Chavez a bisa cu e no a manda placa pa FARC y cu nunca e lo haci esey.

E temanan riba asuntonan di energia y desaroyo, pa cual e cumbre a keda convoca, a keda masha margina pa motibo di e dominio di e debatenan riba e crisis entre Ecuador y Colombia.

Despues cu Uribe a lesa varios carta cu tabata papia di supuesto emisarionan di e gobierno ecuatoriano na reunionnan cu rebeldenan, Correa a ofrece pa investiga.

Den su discurso, Uribe tambe a bisa cu e no a informa [Correa] di e operativo cu e tabata tin planea contra FARC, pasobra e gobierno ecuatoriano no ta coopera den e lucha contra terorismo.

E colombiano a adverti cu pa su gobierno "seguridad di hende ta mas importante cu seguridad di teritorio", un posicion cu tabata discutibel pa algun – manera e president argentino Cristina Fernández y e canciyer brasilero Celso Amorim – cu tabata di opinion cu soberania teritorial di un pais no mester worde viola.

E di XX Cumbre di e Grupo di Río a worde inaugura diabierna ultimo cu presencia di diezun president, y pa prome biaha desde cu e crisis a cuminsa Correa, Uribe y Chavez a sinta na e mesun mesa.



President colombiano Alvaro Uribe ta duna man na su par venezolano Hugo Chavez mientras president di Republica Dominicana Leonel Fernandez, ta observa;



Cu un cara visiblemente amargá, Rafael Correa di Ecuador, ta acepta man di Alvaro Uribe di Colombia;

Spañonan a bai urna electoral


Jose Luis Rodriguez Zapatero


Mariano Rajoy

SPAÑONAN ayera a acudi pa vota den un eleccion general domina pa un recesion economico, imigración ilegal y e asesinato di un ex parlamentario socialista na man di ETA.
E sondeonan di opinion realisa prome cu e asesinato a duna e victoria na e president di gobierno socialista José Luis Rodríguez Zapatero, aunque sin mayoria absoluto den parlamento, loque ta obligué pa goberna den coalicion. Un nubia scur riba e eleccion tabata e asesinato di diabierna, di e ex parlamentario socialista di Mondragón, Isaías Carrasco, obra di e banda arma terorista ETA, segun e ministro di Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba.
E campaña electoral tabata domina pa un economia cu a bai atras, cu despues di un decada di expansion encabeza pa e sector di construccion residencial, a causa un aumento notabel di desempleo y inflacion.
Tanto e socialistanan como e partido di oposicion Partido Popular a enfrenta otro ademas den e tema di imigración ilegal. E conservadornan ta acusa Rodríguez Zapatero di a duna e indocumentadonan un amnistia masivo ora su gobierno a yega na poder, loque a anima otronan pa sigui e ehempel di nan predecesornan, ya cu laat of tempran e gobierno lo bolbe legalisa nan situacion. E amnistia a molestia y a worde hopi critica pa otro gobiernonan di Unión Europeo. Awo cu e recesion, e imigrantenan aki, hopi di nan sin formacion profesional of tecnico, ta un carga pa entidadnan publico manera scol y hospitalnan.
E candidato di PP Mariano Rajoy a propone pa, si e gana eleccion, presenta un proyecto di ley pa acelera asimilacion di e imigrantenan, manera ta sosode na otro paisnan di UE, entre nan Francia.
Durante e debatenan electoral, Rajoy a tilda e president di gobierno repetidamente di a gaña e pais riba su negociacionnan politico y contacto cu miembronan di ETA, despues di e atentado cu dinamita di Barajas cu a costa bida di dos imigrante ecuatoriano dia 30 di december 2006.
Apesar di a nenga esaki na varios ocasion, finalmente Rodríguez Zapatero a admiti cu su representantenan tabata tin varios contacto cu ETA despues di e atentado ey.

Den e eleccionnan aki tin den wega: 350 asiento den Parlamento y 208 den Senado, entre 8.448 y 2.035 candidato respectivamente.
Mas di 35 miyon spaño tin derecho di voto, loque nan ta haci na 59,000 urna electoral.

Chávez ta bisa cu tropanan ta bolbe e siman aki

Y ta reitera yamada pa Ingrid Betancourt


Hugo Chávez

PRESIDENT di Venezuela, Hugo Chávez, na Caracas a anuncia e regreso di e tropanan cu e'la manda pa frontera colombiano, despues di e ataque colombiano riba FARC den teritorio ecuatoriano.
Den un acto na ocasion di Día Internacional di Hende Muher, Chávez a comenta di e acuerdo di diabierna ultimo den e Cumbre di e Grupo di Río na Santo Domingo, cu cual a pone un fin na e crisis regional entre Colombia, Ecuador, Venezuela y Nicaragua.
E president venezolano, cu a duna un discurso den e acto na Círculo Militar di Caracas, a proclama: "Cu e frontera colombo-venezolano bolbe pa normalidad", prome di a bisa cu e tropanan lo bolbe, cuminsando mañan, na nan stacionnan habitual.
Den su intervencion, e mandatario venezolano a reitera tambe su peticion na e hefe di FARC "Manuel Marulanda" pa libera e ex candidata presidencial colombiano Ingrid Betancourt, rehén di e gueriya for di seis aña pasá.
"Marulanda, manda Ingrid (Betancourt) pa nos", Chavez a manifesta.
E president venezolano a insisti cu e ta pidi e liberacion aki riba "día internacional di hende muher" y a señala cu tabata obvio cu e vocero di FARC "Raúl Reyes (†)", tabata traha na fabor di un intercambio humanitario.
"Nos tabata busca manera pa saca Ingrid via Ecuador (...) mi a pidi e favor ey na president Rafael Correa, pasobra eynan ta mas cerca cu Venezuela", Chavez a bisa.

(E noticia cu a circula durante e cumbre na Santo Domingo di cu FARC a anuncia liberacion di Betancourt y un grupo di rehen, a resulta di tabata un noticia falso.)
Den e acto cu a tuma luga na Caracas, tambe a participa e mama di Ingrid Betancourt, Yolanda Pulecio, y e senador colombiano Piedad Córdoba.
E mesun diasabra, e ministro venezolano di asuntonan Interior, Ramón Rodríguez Chacín, a afirma cu e situación na frontera colombo-venezolano ta "normal" y cu e intercambio comercial, cu a worde interumpi siman pasa, a reanuda.

Diasabra, na Santo Domingo, ora e cumbre a caba, Chávez a comenta: "Nos no a yega na kibra e relacionnan cu Colombia formalmente, asina ta cu mi ta yega Caracas y lo reuni cu mi canciyer, cu mi ministro di Defensa pa nos cuminsa desescala y pa e corientenan bolbe den nan curso".
Caracas "lo tuma e caminda di paz, di dialogo, di inversionnan conhunto(...); ta necesario pa comercio sigui, mas bien aumenta, cu Colombia", e'la bisa.

Gueriyero ta conta pakico e'la mata hefe di FARC

DIASABRA ultimo autoridadnan colombiano a exhibi na prensa, e cadaver di e alto dirigente di FARC, alias "Iván Ríos", cu a worde asesina pa su hefe di seguridad, cu a relata den un rueda di prensa con e'la mata e gueriyero, di ken e'la corta su man drechi.

Alias "Rojas", identifica diasabra ultimo pa ministerio di Defensa como Pablo Montoya, a conta periodistanan cu e'la elimina Iván Ríos pa baha presion di ehercito riba e frente 47 di FARC, cu ta opera den noordwest di e pais.

"Mi a hacié pa motibo di e presion di ehercito colombiano... pa salba mi bida y esun di mi compañera y otro compañero", Montoya a bisa den e rueda di prensa den e cuartel di San Mateo, Pereira, na 175 kilometer di Bogotá, caminda e cadaver di Rios tambe a worde hibá.

E curpa tabata riba piso di un helicopter militar, den un saco di plastic preto, semi habri, di tal menbra cu por a miré di pecho pa cabez, bisti cu un uniform di camuflahe berde, y cu un marca di tiro den su frenta.

Banda di esaki tabata tin otro saco di plastic cera cu, segun ehercito, ta contene e curpa di e compañera sentimental di Montoya, "alias Andrea", tambe asesina.



Autoridadnan a mustra cadaver di Iván Ríos.

Montoya tabata hefe di seguridad di Ríos, su homber di confianza. Diahuebs Montoya a yega na un unidad militar di e región cu e man drechi di esun cu e'la mata, como muestra di cu realmente e'la maté. Tambe e'la entrega e cedula, pasport y un computer personal di Ríos, segun ministerio di Defensa.

E gueriyero a bisa cu e'la mata su hefe dialuna, pasobra e grupo rebelde di e zona di Caldas, den noordwest di e pais, tabata sufri bao intenso ataquenan di ehercito. E'la agrega cu varios di su compañeronan ainda mester ta na e luga den un situacion di desesperacion.

"E muchanan ta mira e situacion dificil. Tin scarcedad di alimento, y pa aworaki nan mester ta sin cuminda, y e presion ta continua den e zona... y (nos a sinti) cu nan cualquier momento tropanan lo drenta", e'la añadi.

E ministro di Defensa, Juan Manuel Santos, a splica diasabra cu, for di 17 di februari nan tin e luga rondona, y cu for di e dia ey tabata tin por lo menos siete combate entre tropanan di estado y rebeldenan.

E ministro a agrega cu e ehercito tabata "dal FARC den tur su structuranan, tin un desmoralización. Loque nos kier ta pa yega na un punto caminda nan ta realisa cu: of nan ta negocia, of nan ta desaparece".

E morto di Ríos, di 46 aña, tabata e di dos di un miembro di directiva di FARC den menos di un siman.

Obama cu bentaha riba Clinton na Wyoming

E precandidato presidencial Barack Obama tin un bentaha riba su rival Hillary Clinton den e prome "caucus"nan (asamblea di votador) democrata na estado di Wyoming.

Cu 78% di e votonan conta, Obama tabata na cabez cu 59% contra 40% (4.000 voto contra 2.759 di e ex primera dama), segun informacion di e cadenanan mericano Fox y CNN. Wyoming ta duna unicamente diezdos delegado. Siete ta worde otorga diasabra awo segun voto den e asambleanan y cinco na ocasion di un convencion local cu lo tuma luga dia 24 di mei. Tin mester di 2025 delegado pa gana e candidatura democrata.

Pero como ningun di e dos precandidatonan parce di tin e nominacion sigura despues di ocho largo siman di primaria, cada voto y cada delegado ta decisivo.

Un encuesta nacional di e revista Newsweek, divulga diabierna, a indica cu Obama y Clinton ta cabez cabez (45% di intencion di voto pa Obama, contra 44% di Clinton).



Barack Obama

Deporte

Tur cos ta tres punto

Bernd Schuster contento pa con su team a reacciona diasabra

E aleman Bernd Schuster, tecnico di Real Madrid, cu diasabra a gana Espanyol cu score di 2-1 den Santiago Bernabeu, a declara despues di e wega cu esaki no tabata un wega pa e museum, pero cu tampoco tabata esun mas importante.
Schuster a indica cu no a yega na preocupa pa e posibilidad cu complica e wega. “Normalmente semper ta confia den su hungadornan, den bo team, independientemente di e dificultad cu ta presenta den e wega”, el a bisa.
“E dificil tabata ricibi un gol den contra. Loke realmente tabata importante, mas sigur despues di diaranson, tabata e tema psicologico. Nos tabata sa di score di nobo den e wega y e team a demostra caracter”, Schuster a indica.
“E team tabata bayendo bon y no tabata un wega pa e museum, pero tampoco tabata esun di mas importante pa Liga”, e tecnico aleman a comenta.
Acerca di e cambio di Robinho, Schuster a splica cu na Huelva a hunga su prome 15 minuut despues di tres siman y e wega contra di Roma a pasa factura.
“Nos ta kere cu tabata mihor cambia esaki y hinka Sneijder”, e entrenador di Real Madrid a indica.
Acerca di e pinalty, el a opina: “Cu si e tabata pinalty ami no por wak, esey ta solamente loke nan a bisami t’e cu awo”, e entrenador a agrega. Puntra acerca di e arbitro, Schuster a indica cu p’e e tabata hopi bon.





A cuminsa di bon

Real Madrid a hunga un tremendo wega despues di un frustracion europeo

REAL Madrid a obtene un triunfo grandi, ainda den estado di ‘shock’ pa su eliminacion europeo, contra un Espanyol mihor den su nivel futbolistico t’e cu a caba dunando e gol number 200 di Raul Gonzalez den Liga.
Ainda tabata tin e decepcion den Santiago Bernabeu. Un ora despues di fracasa na Europa, Real Madrid a regresa na e lugar di crimen, e proyecto diseña pa lucha pa e (Champions League, Liga y Copa del Rey), a keda cu e competencia domestico manera e unico punto di salbacion di un temporada den cual e wega a bay bon.
E publico di Bernabeu a regresa pa lubida su vision di realidad. Roma, team sin mas historia cu cuarto di final di Champions League, a demostra diaranson ultimo cu e proyecto di Real Madrid no a bay pa mas cu su precedente. Pa cuatro aña consecutivo ta bisa ayo na Europa pa e porta falso di octavo final.
Un team cu animo, tristo y cu hopi inactivo, principalmente pa e dos nan mas grandi, Sergio Ramos y Ruud Van Nistelrooy, a sali contra un Espanyol cu un bon wega desde e inicio. E hungadornan a probecha e estado di nerviosismo blanco pa manda Iker Casillas inquieto desde e pito inicial.
Bernd Schuster a move su team. Gago a paga e cosnan kibra y tabata e perdedor di su wega cu Diarra. A keda demostra cu e dos hunto no por hunga. Tabata stroba otro. Tin futbolista no por hunga cu un otro bon figura banda di dje. Gago y Diarra ta bira peor hunto. E mali a bay y a sigui cosecha e duda di e publico di Bernabeu. E wega asina a termina cu score di 2-1 pa Real Madrid.





Tanto minuut caba

Iker Casillas a yega 300 wega

IKER Casillas, portero di Real Madrid, a hunga diasabra su wega 300 cu e team aki, ya cu tabata inclui den e alineacion titular cu e tecnico aleman Bernd Schuster a prepara pa hunga contra e team di Real Club Deportivo Espanyol den Santiago Bernabeu.

Casillas ta converti di e manera aki di 18 hungador den e lista historico cu ta encabesa pa Manolo Sanchis, cu 524 wega, 53 mas cu Raul, cu diasabra a yega 473. Iker cu a debuta dia 12 di september di 1999, na San Mames, contra di Athletic Bilbao, ta e segundo portero cu mas wega di e club merengue. E hungador Paco Buyo, cu a defende 343 biaha e porteria madridista, ta ocupa di 12 lugar historico den e relacion aki.

Evan Nedd a yega Aruba via transito pa Trinidad

DIABIERNA tardi Evan Nedd, a yega Aruba en transito pa Trinidad pa e prome programa di AIBA Americas Qualifications pa e Weganan Olimpico, cu lo ser teni entre 10 pa 18 di Maart. Despues di dos luna di entrenamento extensivo na Barranquilla, e ta bon prepara y cla pa representa nos pais. E entrenador Cubano, di e seleccion Colombiano, Jesus Martinez, a bisa cu e tin tur confiansa cu Evan lo clasifica pa e Weganan Olimpico. Esaki kiermen cu Evan tin un bon chens pa bira e prome atleta Arubiano pa clasifica pa e Weganan Olimpico. Nos di Arubox hunto cu su famia y logicamente henter Aruba ta desea Evan tur clase di exito, y nos ta hopi orguyoso di dje !





Ta sigui bon

Roma a logra gana Napoli y ta sigui tras di Inter

E tabata un wega hopi complica, tambe desde e punto di bista mental, Roma tin cu sera un siman perfecto net contra Napoles, eynan unda diadomingo ultimo a rehabri e campeonato cu e caida di Inter, locual a implica tambe un especie di enfrentamento na distancia entre e dos prome lugarnan. E examen tabata supera, e bishitante a gana cu score di 2-0 cu golnan di Simone Perrotta y Francesco Totti di pinalty, y di e manera aki a mantene presion riba Inter, lugar cu awo ta yega na 58 punto y ta sigui na seis punto di e lider, despues di un dia cu tabata mustra desfavorabel. Napoli, pa su parti, tin 33 y ta comparti cu Lazio di 11 lugar.

Si por uza e palabra comodidad of serenidad of tambe trankilidad pa describi e manera den cual Roma a gana Napoles, tambe e gol trempan di Perrotta, ken apesar di tin un molestia na su enkle tabata e figura di veld y a cuminsa cu un definicion di centro delantero.

Den efecto, den e segundo minuut di e wega, un centro desde e banda drechi tabata manda pa e defensa local, e bala a keda na Totti cu a drenta den e area pa Perrotta, y e volante a defini esaki hopi bon cu un tiro crusa.

E mesun Perrotta por a aumenta poco minuut despues, otro man cu man cu e keeper, pero den e caso aki e keeper Gianello, a sali cu su pia dilanti, a logra para esaki cu su pia robes. Di cualkier manera, e superioridad di e bishita den e prome etapa tabata duro, cu dos ocasion enorme pa Totti.



Pa no perde custumber

Mike Hampton a sali for di veld cu un lesion

E pitcher Mike Hampton di Atlanta Braves, a bolbe lesiona a sali for di wega diabierna despues di sufri un dolor na su enkle banda drechi.

Hampton, ken no a tira den un wega di Grandes ligas desde augustus 2005, a yega di dos inning di su segundo wega di primavera prome di lesiona. Ora Scott Sizemore (Detroit) a saca un bala di foul, e catcher di Atlanta, Brian McCann, e manager Bobby Cox y e asistente Jim Lovell a acerca na e mound.

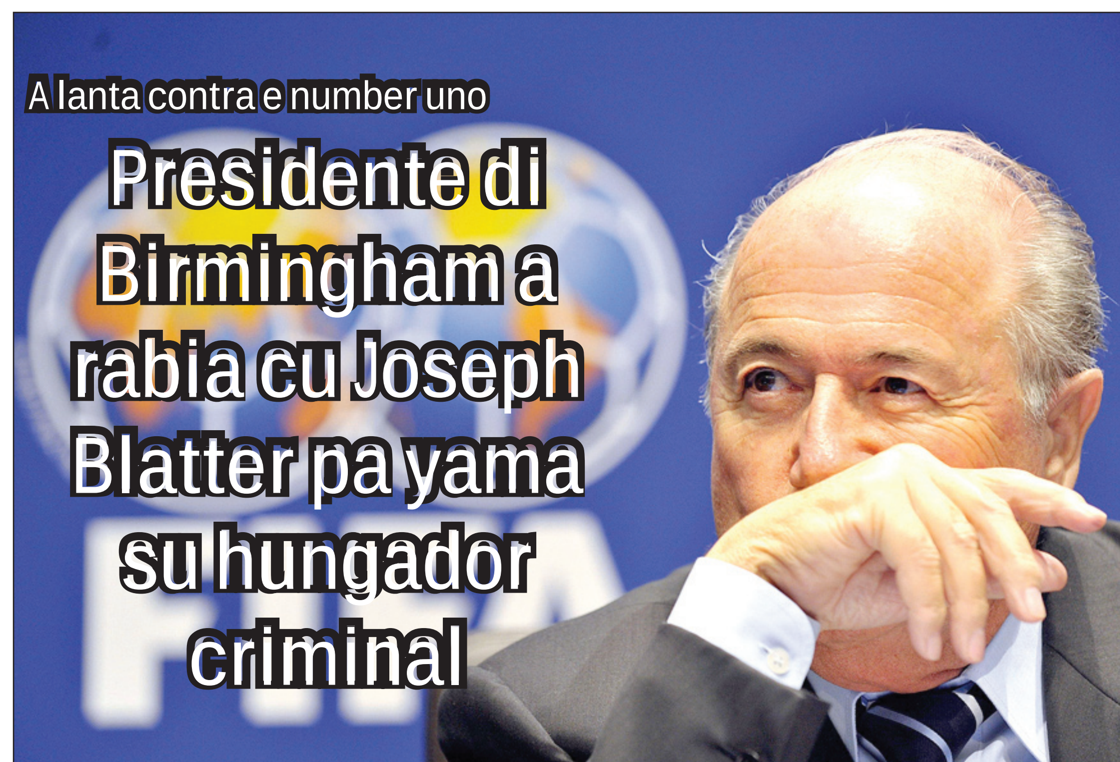
Hampton a baha di monticulo y a dirigi pa dugout cu 38 lansamento, di cual 19 tabata strike. E zurdo a permiti un careda sushi y dos hit den un inning y un tercio despues di a pitcher dos inning invicto diadomingo ultimo contra Houston den su prome aparicion contra bateadornan di grandes ligas den dos aña.

Tabata afo pa problema di lomba, elleboog y pia, pero e primavera aki e club a duna lugar den e rotacion. Braves a bisa cu su ultimo lesion solamenta ta trata di un rek di spier. Su estado lo ta reevalua dia pa dia.

Hampton a opera dos biaha su elleboog desde e ultimo biaha cu a hunga den grandes ligas. A pitcher apenas un inning na Mexico prome di sufri un otro lesion na su lomba.

Ganador di 22 wega pa Astros na 1999, Hampton tambe tabata MVP di Championship Series di Liga Nacional na 2000 cu Mets. A gana un total di 27 wega pa Braves den 2003 y 2004, pero a bay di 5-3 na 2005 y no a tira den grandes ligas mas.





E maximo mandatario di e club ingles Birmingham City, David Gold, a critica e presidente di FIFA, e suizo Joseph Blatter, pa segun e, a hasi cu e hungador Martin Taylor cu a fractura di forma accidental e pia di e delantero di Arsenal, Eduardo den un wega di Premier, pafo di bista como un "enemigo publico number uno".

E coalision entre ambos hungador den un wega di Premier e ultimo 23 di february na St. Andrews (2-2) a sali cu e lesion grave di e croata-brasileño Eduardo, cu a kibra su enkle y a converti den un hungador inactivo den e club di Londen pa e proximo nuebe luna.

E incidente ta cuestion di regla nobo di e deporte y a raporta numeroso critica na e hungador di City, Taylor, cu ta insisti semper cu ta trata di un entrada accidental.

Sin embargo, Blatter a refiri na loke a pasa cu declaracion den cual ta pidi mayor sancion pa e tipo di incidentenan.

"E tipo di hungadornan aki no mester ta simplemente suspendi durante un cierto periodo di tempo, sino cu mester ta prohibi hunga t'e cu na momento cu e sa cu el a hasi algo totalmente malo", e suizo a indica.

Blatter tambe a indica cu loke a wak den e wega entre Arsenal y Birmingham City no tin nada di haber cu futbol.

Pa su parti, e tipo di comentarionan a pone e presidente di City rabia, ken a sali na defensa di e hungador y a recorda, den declaracion cu BBC a graba, cu Taylor, tin cu carga cu e accidente aki durante e resto di su bida, paso ta e tipo di persona.

"E ta tremendo y decepcionante cu un homber di e posicion di Joseph Blatter, e homber mas importante den e mundo di futbol, bin cu declaracion asina manera a hasi, cu no por ta bon pa e deporte aki", Gold a señala.

"No bisami cu Martin Taylor lo mester ricibi otro sancion y cu ta sugiriendo Joseph Blatter, cu e federacion di futbol ingles ta incompetente na ora di gestiona e deporte den e pais", el a señala.



Un era sin Bonds

San Francisco Giants ta cla pa temporada 2008 sin Barry Bonds pero feliz

SU posibilidadnan di duna pelea den su division no ta grandi, pero Giants ta goza awo dianan cu un ambiente hopi mas mihor y alegre den su vestuario.

Despues di 15 temporada, e hungador cu e number 25, un tal Barry Bonds a laga di ta e centro di atencion. E mesun cu tabata mas malo cu positivo den e ultimo tempo y ta comprensibel cu su ex compañeronan alivia.

Despues di perde 71 wega, Giants a dicidi habri un era nobo sin Bonds, ken no a ofrece contract e aña siguiente di cual a converti den e rey di homerun di tur tempo cu 762.

Tampoco tabata dushi e constante fluho di noticia riba consumo di substancia pa mehora su rendimento y e huicio cu a afronta pa perjurio. E multitud di periodista cu ta sigui cada un di su pasonan t'e casi cu imposibel cana den e vestuario.

"Por nota cu awo nos ta mas relaha, awo nos ta hari", Barry Zito a bisa, e estelar pitcher zurdo cu awo ta doño di e espacio cu Bonds tabata ocupa.

Zito y su compañeronan di rotacion Tim Lincecum y Matt Cain, mas un grupo di hungadornan hoben, ta constitui e cara nobo di e franchise.

Prome cu e temporada di 2007, Zito a firma un contract di 126 miyon dollar y siete aña cu tabata mas lucrativo pa un pitcher t'e cu Johan Santana a kibra esaki na february ultimo.







Dos banda

Feliciano Lopez ta sinti su mes decepciona y Andy Roddick hopi orguyoso

E spaño Feliciano Lopez no a sconde su tristesa despues di perde den e final di e torneo di Dubai contra e mericano Andy Roddick.

“Mi ta hopi decepciona paso mi ta kere cu a hunga casi perfecto e dos prome setsnan”, e tenista a bisa, cu na Dubai a logra keda cu e prome set contra esun di Nebraska den e cuarto wega cu a registra historial.

Den tempo di comenta na desaroya e wega “Feli” a splica: “Dos error den e 4-4 a costa perde e segundo set y despues den e tercer mi a sinti un poco cansa”.

“Tabata tin un mihor devolucion di servicio y un mihor wega desde e base line”, e spaño a analisa, apesar di e tristesa, a sa di destaca: “por a gana tres ‘top ten’ cu no ta comun den un siman”.

“Mi ta spera cu e resultado aki yudami pa e resto di temporada”, Feliciano Lopez a bisa.

Pa su parti, e mericano Andy Roddick a bisa despues di su victoria: “Tur e tempo mi a sinti cu tabata hungando bon. Pa Feliciano Lopez e tabata hungando hopi bon, pero mi a pensa cu si logra pone presion den algun momento clave, e lo cay y a hasi esaki den e segundo set”.

“Gran parti di e motibo di mi decision di bin Dubai tabata pa trata di acerca na e prome lugar y por hasi esaki”, e campeon a bisa, cu a cosecha importante punto pa e clasificacion di ATP.



Hopi cerca y poco leeuw

Roger Federer y Rafael Nadal nan distancia for di otro lo ta hopi chikito

E suizo Roger Federer lo encabesa e ranking dialuna, un siman mas, e clasificacion di ATP, pero cu solamente 350 punto di ventaha riba Rafael Nadal, e distancia mas cortico cu a separa nunca. Segun ATP, Federer lo parece den e lista dialuna cu 6.330 punto, pa e 5.980 di Nadal. E ta prome biaha cu esun di Basilea tin un siguidor asina cerca desde mei di 2004, ora a tuma ventaha cu e mericano Andy Roddick a reduci menos cu e mesun 350 punto. Nadal no tin opcion di yega Federer den e Masters Series di Indian Wells cu lo cuminsa diahuebs, paso e ta defende e titulo, mientras cu e number uno mundial a perde aña pasa contra e argentino Guillermo Cañas den su prome wega.

Pero, dependiendo di e resultado di ambos na Indian Wells, e number uno por ta den wega na Miami, desde 26 di maart. Federer ta hiba 215 siman consecutivo como prome di ATP, mientras cu Nadal ya ta yega 138 como number dos.





IOC ta honra prome hende muher y minister di deporte mas hoben

COMITE Olimpico Internacional (IOC) awe a celebra Dia Internacional di hende muher y a revela e ganadornan di e Trofeonan Muher y Deporte pa 2008. Durante e Ceremonia di Inauguracion di e "4th IOC World Conference on Women and Sport", teni na Jordania, Presidente di IOC Jacques Rogge a anuncia cu e trofeo mundial ta wordo otorga na e prome hende muher y Ministro di Deporte mas hoben di Malasia, Datuk Seri Azalina Othman Said. Azalina a wordo honra pa a stimula y aumenta substancialmente e cantidad di muhernan cu ta practica deporte na Malasia – y esaki apenas cuater aña despues di su nombracion. Hunto cu e Trofeo mundial, cinco trofeo continental a wordo presenta na muhernan cu a hasi un contribucion extraordinario na fortificacion di hende muher y mucha muhernan den deporte rond mundo. E ganadornan di e trofeonan pa 2008 – un mixto di personalidadnan politico y atletanan sobresaliente – a wordo selecta pa e Comision Muher y Deporte di IOC for di un total di 70 candidatura cu a wordo presenta pa Comitenan Olimpico Nacional, Federacionnan Internacional y Asociacionnan Continental: Trofeo pa Africa: Ana Paula Dos Santos (Angola), trofeo pa Americas: Abby Hoffman (Canada), trofeo pa Asia: Lingwei Li (China), trofeo pa Europa: Stefka Kostadinova (Bulgaria) y trofeo pa Ociania: Debbie Watson (Australia). E ceremonia a tuma lugar na Dead Sea na Jordania, den presencia di Su Mahestad King Abdullah II bin Al Hussein di e Reinado Hashemite di Jordania; Su Altesa Real Principe Feisal bin Al-Hussein, Presidente di Comite Olimpico di Jordania; Presidente di IOC Jacques Rogge; Anita DeFrantz, Miembro di IOC y Presidente di e Comision Muher y Deporte di IOC; y e participantenan na e Conferencia Mundial Muher y Deporte.

Durante e proximo dos dianan, mas cu 600 participante di alrededor di mundo lo debati e tema: "Deporte como un vehiculo pa cambio social", y e rol cu muhernan por hunga den esaki. Oradornan ta inclui atletanan, representantenan di gobiernonan, di e mundo comercial, di e agencianan di Nacionnan Uni, di media y universidadnan. E evento ta wordo patrocina pa Su Mahestadnan Rey Abdullah II y Reina Rania di Jordania, y ta wordo organisa conhuntamente pa IOC y e Comite Olimpico di Jordania.

Riba e portretnan por mira e ganadornan di e trofeonan, como tambe Miembro di IOC Nicole Hoevertsz hunto cu Principe Feisal bin Al-Hussein, Presidente di Comite Olimpico di Jordania.





Carta habri na su Excelencia Señor Ministro Nelson Orlando Oduber

APRECIABEL señor Oduber,
Cu hopi asombro mi a tuma nota di expresionnan haci door di su excelencia.
Señor ministro a expresa cu sindicato y trahadornan publico ta wordo instiga door di partido politiconan pa bai den accion pa locual ta trata e asunto di indexering.
Door di e expresion aki su excelencia ta confirma loke hopi biaha caba mi a pensa y expresa, esta cu gobernantenan di MEP ta sali for di e pensamento cu nos pueblo ya no por pensa pa su mes. Pesey mi a hanja mi obliga pa mustra señor prome ministro cu p'ami como empleado publico, esey no ta conta. En todo caso ami desde un principio no ta wordo instiga pa ningun partido, pero mi por pensa y huzga pa mi mes.
Ta berdad cu na anja 2001 MEP a parti mas o menos 25.000 bril cu frame y pantaya di beton di color gel den comunidad Arubano. Obligando asina hopi hende di wak un solo color for di nan bril. Mas tristo ta cu hunto cu esaki tambe a parti 25.000 headphone. Dikon? Pasobra ta conosi cu hende cu perde bista comun ta desaroya nan oido miho. Door di e headphonenan aki por a scucha e ora ey topiconan politico. Hecho ta cu e headphonenan aki a resulta di tin transmision mono so, paso a kita e posibilidad di scucha stereo caminda diferente opinion tambe ta conta.
Door di e transmision mono e ora por a scucha solamente opinion di partido MEP.
By the way mi ta spera cu e 25.000 bril y headphonenan aki no a wordo financia cu placa di pueblo for di caha di Landslaboratorium.
Señor Oduber por informami si acaso awor nan lo pasa rond na tur departamento di gobierno pa reparti "muilkorf" cu nan ta usa na boca di cabay pa silencia tambe e bos di trahador y nan sindicato, of e derecho di duna opinion si ta keda existi?
Dios gracia cu durante anjanan cu a transcuri basta di e headphone y brilnan a daña y na 2005 a resulta cu ta 22.000 so a keda den circulacion. Un conteo recien den pueblo a confirma mi cu ta un 10.000 so a resta.
Cu esaki mi kier ilustra cu berdad tin hopi hende ainda cu ta sigidor, pero señor Oduber ta bon pa tene na cuenta cu drasticamente mas y mas hende den nos comunidad ta birando mas conciente di locual ta pasa rond di nan. Esey ta haci cu e trahador publico, irespecto si e ta votador di MEP of no, awor ta realisa cu e mester lucha pa su mes y su famia. E ta conciente awor cu ta Gobierno di MEP a causa cu ya na comienso di luna e no tin cen mas den su cartera.
E ta conciente cu ni Sr Oduber, ni su honorable conseho di minister, tur cu salarionan barbaro, lo yude pa e resto di luna cu e mester sufri y warda riba su proximo salario. Nos trahadornan publico no por biba solamente di sticker gel, bandera gel y bril gel; trahadornan mester cria nan famia y esey ta posibel cu un salario cu ta adapta na costo di bida halto cu MEP a causa.

Otro expresion di su excelencia señor Oduber ta cu maestronan ta personanan iresponsabel paso maestronan a manda nan yui diahuebs cu carta pa informa cu diabierna mester busca e muchanan mas trempan. Tambe cu ta traha cu agenda scondi i ta trata di bruha tera.
Señor Oduber lo sigiente: semper desde nos status aparte y mas prome ora cu un gremio of persona a solicita un reunion cu Gobierno, NUNCA Y MI TA RIPITI NUNCA a hanja e reunion aki pa e dia solicita. Nos ta bibando cu e realidad amargo cu gobierno no tin respet at all pa sindicato y solamente cada 4 aña ta haci mane cu awo si kier scucha. Simar, huntu cu otro sindicatonan ya desde dialuna a pidi un reunion pa mas tarda diabierna. Gobierno por a reaciona diamars, pero no a mustra respet; Diaranzon a bai mescos y ta te diahuebs atardi a bin concede e reunion pidi bao presion di sindicato. E maestronan cu a warda te diahuebs ora cu skol ta cabando ainda no a tende nada for di banda di gobierno y responsablemente a manda e muchanan cu un carta sabiendo e historia di falta di respet di gobierno. Pakiko a warda te diahuebs atardi laat pa porfin disidi riba e reunion?
Sr. Ministro, esey mi ta jama traha cu agenda scondi y bruha tera ora ta jama e maestronan pa iresponsabel. Si berdad tabata iresponsabel lo no a manda carta y a laga e muchanan diabierna pa nan cuenta señor Oduber. Iresponsabel ta ora sindicato SIMAR pidi reunion na e mandatario responsabel pa educacion y enseñansa y no ta consede tal reunion of te despues di hopi luna. Iresponsabel ta ora maestronan mester duna nan lesnan sin material adecuado, material di e tempo di cabayito di shon Alfredo señor Oduber, sin buki y sin lokalidad drechi y e mandatario encarga no zorg pa un ambiente felis unda e maestro por educa satisfactoriamente y e alumno ta sintie comodo.

Su Excelencia señor Oduber dikon tur esaki? No tin plaka paso e plaka ta destina pa esnan cu nan nomber of compania miyonario ta den un agenda scondi?
Contrario na tur pero tur conseho pa NO introduci BBO den e forma cu gobierno di MEP tabata tin intencion, toch esaki a sosode cueste loke cueste. Señor Oduber talbes tin agenda scondi aki tras tambe? Paso no por controla tur esnan den forma adecuado cu e tarifa cumulativo?
A resulta cu BBO na 2007 a genera 80 miyon extra den caha y no kier papia di indexering. Atrobe ta tende e disco raya di semper: No tin plaka y e gobierno anterior a laga debe. Señor Oduber please splika mi dikon. Dikon despues di 7 anja di gobernacion awo na 2008 ainda gobierno anterior tin falta di tur problema aki na Aruba, señor Oduber? Kiko ta e secreto cu e gobernacion aki ta asina fantastico y sin fayo?
Ta increibel cu e gobierno di MEP ta asina fantastico, pero toch na e mesun mometo na Aruba trahadornan NO TIN CEN PA CRIA NAN FAMIA. NI DEN SECTOR PUBLICO NI TAMPOKO DEN SECTOR PRIVA. Unda tur e extra entradanan a keda? A paga debe cu nan? Cua debe anto, pasobra locual mi por comprонde for di tur rapport ta cu e debe di nos pueblo (cu gobierno ta maneha) a surpasa 2 biyon florin. Definitivamente e pueblo no a bai dilanti!

Un remarke mas señor Oduber: Señor prome ministro ta purba splika pueblo cu un accion no mag di ta basa djis riba un fecha cual por reuni, pero señor Oduber un accion no mag tuma lugar ora a pidi un reunion na tres ocasion, pero pa falta di respet ta nenga esaki?
Si ta berdad cu e fecha no ta asina importante anto e ora ya na december conseho di minister mester a reacciona caba y consede e reunion. A bolbe pidie pa februari y señor Oduber no a reacciona. E fecha no ta importante toch, pues por a concede tal reunion na februari. A bolbe pidi di tres biaha pa 4 di maart pero e fecha pa señor Oduber toch ta mustra hopi importante pasobra atrobe di tres biaha no ta concede e reunion y ta keda para riba 14 di maart. Porfin bao presion ta bai pa 7 di maart. Señor Oduber ora purba splika pueblo algo, no ta na su lugar pa actua mas sincero y mas consistente?

Por ultimo señor prome ministro, mi tin un preocupacion enorme pa locual ta trata finansas di Aruba pa 2008. E motibo ta lo sigiente: Gobierno di Aruba mester a entrega presupuesto di 2008 prome cu september 2007. Cu otro palabra señor Nilo Swaen mester tabata na altura di tur cifra di 2008 ya pa 7 luna caba. Toch ora a puntra un reunion pa papia tocante indexering a bin tende cu AWO TA BAI STUDIA CIFRAS????!!!! Kiko awo pueblo di Aruba mester pensa tocante e mandatario cu mester trata cu su plaka? Señor ministro presidente lo por logra salba nos for di e situacion di incertidumbre aki.
Mi lo keda pendiente pa sa di berdad unda e destinacion di e 80 miyon ta y tambe dikon awo numa ta studia cifras. Si no conose cifras con por sa cu no tin plaka pa paga indexering? E pregunta mas clave ta con señor minister ta kere cu nos pueblo mester sobrebibi un aña mas te despues di eleccion na 2009?
Minister su contesta ta hopi esencial p'ami.
Danki di antemano.

Glenn Lande

DAS ta duna otro banda di medaya

Bejan Dijkhoff a comete incidente cu mester ser investiga, pa cual su suspension

RELACIONA cu publicacionan dia 7 di maart 2008 den medionan di prensa bao di e titulo: "Candidato di AVP a bira victima di persecusion politico di Marisol", Departamento di Asunto Social ta duna e siguiente declaracion.

Director di Departamento Social, drs. Stanley Heinze ta informa cu un incidente serio a tuma lugar dia 5 y 6 di maart 2008 relaciona cu funcionamento di un funcionario di DAS, sr. Bejan Dijkhoff y a haya necesario pa tuma pasonan conforme procedura prescribi den Landsverordering Materieel Ambtenarenrecht articulo 48. Siguientemente ta cumunisa un investigacion formal cu lo determina cua t'e siguiente pasonan cu mester tuma lugar, según Andrina Nicolaas, funcionario di Informacion y Relacion Publico d DAS.

Informacionan concreto di e sucedido no lo wordo divulga. Esaki pa tanto razonnan di procedura di investigacion como di respet pa privacidad di esnan envolvi.

Su mama y 2 yiunan ta dedica e poesia aki na nan yiu y tata stima Sr.Shannon Geerman q.e.p.d. Si e tabata na bida lo a cumpli 28 aña dia 7 di maart .

"MI YIU STIMA"

Cada momento cu pasa
bo mama no por expresa
falta grandi cu bo a laga
e anhelo di tin bo brasa
pa un mama e soledad
ta grandi i su ansiedad
di por mira su yiu atrobe
ta biba den dje presente
mirando den cada nieto
su yiu i ta hacie contento
Shannon bo a nifica Amor
pa bo mama bo tin balor
pesei semper lo recorda
e tempo bunita cu a pasa
unda hunto nos a disfruta
tur loke Papa Dios a duna
pa un mama haya alegria .

scirbi pa :Omaira I.Rodriguez-Britten



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu imenso triteza na nos curazon, nos ta participa fallecimiento tragico di mi :
Esposo, Ruman, Omo



Juan Bernardo Ras
* 03/12/1951 - ┼ 07/03/2008
(Mihor conoci como " Loi of Elogio ")
yui di + Agustin y Jacintha Ras

Na nomber di su esposa : Sra. Vda Carmen Ras - Jaller
Yuinan di crianza : Wilmer y Jamilet y yuiJenny
Shirky y yuinan na Colombia.
Rumannan : Mayra , mario Maduro y famia
Norma Ras y famia
Erica Ras y famia
Jhonny Ras y famia
Omo : Jacobo Ras y esposa
Tantana : Denny Dirks
Agrapina Jacobs ,esposo y yuinan.
Sobrina y sobrinanan : Arnold
Anouschka y yui
Angelo y esposa Sharity y yuinan
Danny
Louella ,esposo Sidney y yuinan
Eugene na Hulanda
Marylu na Hulanda
kimberly
Madrina : Carmen Croes
Jhanan : Sulaika Tromp
Wilfrido Winterdaal
Mihor amigonan : Henry Ras na merca
Tico Ras na St. Croix
Joy Ras
Comper : Etty Jansen
Primo y primanan
Famia : Ras, Orozco na Colombia, Jaller, Maduro , Dirks Winterdaal, Croes, Kock, Van der linde, Berg, Colon na Colombia Kronzendijk, Bikker, Koolman, Van der Biezen, Tromp, Vrolijk Franken,Jansen,Boekhoudt, Swa y cuñanan na Colombia.

Amigo,Bisiñanan, Conoci y Ex integrantes di grupo Sensacion ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar : diaranzon 12 maart 2008 y saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera for 11´or di mainta te cu 1´or di atardi lo ta reposa na cas,Seroe Patrishi 368 y despues for di 2´or di atardi den misa San Francisco na playa .
Na lugar di manda flor lo tin un box disponibel pa un bon causa .
Adrees pa condolencia :
Seroe Patrishi # 368
7:30 - 9: 30 pm
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega — Psalmo 23 vers. 1 y 2.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ser stima:



Lucita
Sprott-Vroljik
Mihor conoci como: "Juchi"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu hopi tristeza pero agradecido pa tur loke ela haci y significa pa nos nos ta anuncia cu a fayece den nomber di Señor:



Lucila Ras
mihor conoci como: "Machi", "Tan Luchi", "Luchi"
20 juli 1933 - 8 maart 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Shiribana 15-C
di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2

With deep sympathy we announce the passing away of:



Lionel Gerot
Better known as: "Freed"
Sunrise: Dec. 6th, 1938
Sunset: March 5th, 2008

Date and place of funeral will be announced later.

Address for condolences: Caya Jose Geerman # 63A (Congoweg)
San Nicolaas, Aruba
From: 7pm to 9pm

Museo Arqueologico Aruba ta gradici publico





DIADOMINGO siman pasá, mas o menos 400 persona a probecha di e oportunidad unico pa bishita e ubicacion nobo di Museo Arqueologico Aruba (MAA) na Schelpstraat 42. MAA a habri su portanan pa asina publico por a mira con e edificionan historico y e edificionan nobo a keda despues di e trabaonan di restauracion y construccion.

Bishitantenan a reacciona hopi positivo ora a ripara e esfuerzo cu a ser haci pa restaura e edificionan den nan estado original y cu a salvarguardia hopi detaye autentico, manera e mosaico original, porta y ventanan, glas di color, e "kantwerk" den un balcon. A elogia cu hasta den e edificio nobo y moderno a respeta unda antes tabata tin un muraya historico traha di piedra di kalichi door di mustra su fundeshi bao di glas enbes di tap'e cu e vloer di palo cu ta den e espacio aki y cu a habri un muraya pa por mira y hasta drenta den un "regenbak" historico cu a haya bao di un di e edificionan historico den e trabaonan di construccion. Voluntarionan y personal di MAA a splica cu a traha den colaboracion estrecho cu Oficina di Monumento pa sigui normanan di restauracion riba un nivel internacional.

Tambe bishitantenan a keda impresiona di kiko nan por spera di e exposicion nobo. Den cada area tabata tin colaboradornan di MAA cu tabata guia y duna informacion na bishitantenan. Cu e sistema aki bishitantenan a haya e libertad pa cana rond den nan mes un tempo y nan por a escohe nan mes un routa den e compleho. Otronan a opta pa sigui e guia cu a ser duna 2 biaha e dia aki.

Den e auditorium bishitantenan por a descansa nan pia un rato, mientras cu nan tabata disfruta di e presentacion traha pa Ryan Oduber, cu a duna un bon bista riba e fase di e trabaonan di restauracion y construccion y di e diferente trabaonan di MAA y di e destinacion nobo di cada edificio. 'Fundacion Museo Historico' a percura cu e bishitante por a disfruta di un dushi snack of cuminda crioyo. Den e "cas di famia Rosenberg/ex-Fruteria", e area destina pa bira cafeteria y souvenirshop, bishitantenan a sinta combersa y a duna nan opinion riba e projecto di e museo arqueologico nobo.

Museo Arqueologico Aruba ta gradici publico pa e interes y apoyo cu a mustra durante e dia aki. Tambe MAA kier bisa un danki special na e voluntarionan cu a yuda haci e dia publico aki uno masha exitoso y na sr. Richard Fingal y personal di Serlimar cu a acondiciona e hardin y area rond nos museo arqueologico nobo prome cu e evento.

Experto Brazilero a asesora spuitdonan di auto na Aruba







AKZO Nobel, productor di e afamado verf di auto Sikkens hunto cu Car Colour Aruba N.V. a patronisa bishita di Daniel Bassetto na Aruba . Pa di prome biaha den historia, usadornan di verf Sikkens tabatin e oportunidad di sera conoci cu esnan cu ta traha e producto y cu ta conocedornan pa exelencia di e producto. Durante dos dia a organisa workshops pa spuitdonan di auto cu ta usa Sikkens. Nan a haya informacion tocante Sikkens y tambe instruccion practico con pa usa Sikkens cu e resultado mas optimal possible. For di 8'or di mainta te 5'or di atardi tabatin workshop y e participantenan a haci uso di e oportunidad pa haci tur preguntanan cu nan tabatin tocante e producto Sikkens y su aplicacion. Tambe nan a haya demostracion di spuitmento di auto. En total mas o menos 25 persona a participa y nan tur a haya un certificado di participacion. E participantenan tabata contento cu e oportunidad pa intercambia cu Daniel Bassetto, pero tambe cu otro. Tambe Bassetto a bishita dos compania grandi di auto cu ta usa Sikkens den nan bodyshops. Eynan tambe Daniel Bassetto a duna conseho y sugerencianan pa mihor resultado cu verf Sikkens. Gerencia y e empleadonan di R.E. Yrausquin & Sons y di Garage Cordia a keda contento cu atencion di Akzo Nobel y Car Colour Aruba N.V.

Asina Akzo Nobel y Car Colour Aruba N.V. ta traha na upgrading di uso y aplicacion di e producto Sikkens, cu indiscutiblemente t'e producto mas gusta y usa serca spuitdonan di auto na Aruba.

SARFA a bautiza su boto nobo: Eduardo M



SARFA, Search and Rescue Foundation Aruba tabatin un fin di siman importante, caminda cu nan a bautiza e boto nobo cu nan a haya regalo for di Hulanda. E boto a haya e nomber di Eduardo M cu ta e fundador di SARFA.

Ruben Croes, presidente di Search and Rescue a comenta mas riba e evento aki. El a comenta cu cuminsamento di januari SARFA a haci 15 aña di existencia caminda cu su fundador tabata Eduardo Mansur, kende su empeño tabata pa busca hende perdi riba lama y asina el a keda pusha y asina a yega te awor cu na jauari lo haci 15 aña.

Pa loke ta e tipo di boto cu nan a haya, Atlantic 21, Ruben Croes a comenta cu esaki ta uno cu a wordo diseña na aña 1959. E boto aki ta bin di Inglatera y esun cu SARFA a haya a wordo traha na 1991. E la wordo manda di Inglatera pa Hulanda caminda cu nan a dreche y a cambia cosnan riba dje cu SARFA a pidi y a pone botonnan extra di dje.

Presente na e ocasion tabata tambe Jossito Mansur, ruman di Eduardo Mansur kende na nomber di su ruman, a extende na SARFA un pabien pa cu e desaroyo di e fundacion cual a cuminsa practicamente cu nada y awor e ta un organizacion cu semper por conta cu nan.

Minister Rudy Croes, encarga cu Guarda Costa di su banda a bisa cu ta un honor pe pa ta eynan hunto cu esnan cu ta haci e bunita trabao pa comunidad. Den nomber di gobierno el a bisa cu SARFA por conta cu e servicio di IASA y kustwacht pa ora nan sali pa haci un trabao eficiente. Cu e radarnan ta funcionando y kustwacht ta saca su botonan, es decir cu e ta un combinacion perfecto pa ora cu SARFA mester di un ayudo mas grandi.

Usadornan di droga a laga homber calma su mes riba e shutternan

POLIS di San Nicolas diabierna anochi ta haya informacion di un caso di destruccion na un cas den Caya Saba. Ora cu polis ta yega nan ta topa cu e homber K.A.R. di 55 aña, kende tabatin un corta na su man y tabata kibrando e shutternan di e cas.
Polis ta papia cu e habitantenan di e cas, kende ta declara na polis cu nan tabata usando droga hunto, y K.A.R. di ripiente a bira razo y a cuminsa kibra e shutternan di bentana di e cas.
E habitantenan a dicidi di lague caba di baha su rabia y lague calma su mes, pa nan por sigui huma na droga. Polis a detene K.A.R y a hibe warda di San Nicolas, unda el a haya un cuarto gratis, na unda einan si e por calma su mes.

Polis ta intermedia den problema entre pareha y ta topa cu plantación di marihuana

POLIS di Noord ta bai diabierna pa 12.15 na un cas den Caya Mazurca, unda un muher lo a menasa un homber cu cuchiu. N'e cas polis ta papia cu e homber J.Q.R di 36 aña, naci na Aruba, cu ta casa di e muher M.S.R. naci na Colombia di 40 aña, y ta bisa polis cu den discusion, e muher a coi un cuchiu y a bise cu e ta mate.
Polis ta papia cu e muher, y e ta bisa cu e homber a maltrate. Pero durante cu polis tabata atendiendo e caso, e muher a basha bou riba e homber y a bisa polis cu e homber ta planta marihuana.
Polis a bai controla y a topa cu algun mata di marihuana. Polis a detene tanto e homber como e muher.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"I was glad when they said to me:
Let us go to the lord's house.
and now we are here,
standing inside the gates of Jerusalem."

With deep sympathy we announce the dead of our beloved:

Doreen Angela Bhola-Mirjah
Better know as"Auntie Rose"

Sunrise: 19 April, 1927
Sunset: 3 March 2008

Left to mourn her loss are her:
Daughter: Myra and Gifton Andrew
Adopted daughter: Betty-Ann Mirjah (U.K.)
Sister: Marina Thomas and Family (U.K.)
Brother: Osborn Bhola and family (Grenada)

Nieces and Nephews: Rebecca Baptist & Johnson Warner and family
Jennifer Bhola and family (U.S.A.)
Cherrilyn and Edmundo Croes and family
Loreen Andrew and family (Ned)
Glenroy and Irina Andrew and family (U.S.A)
Dina Bhola and family (Grenada))
Margareth-Ann and family (Grenada)
Rholda Bhola (Grenada)
Roland Bhola and family (U.S.A.)
Veron Henry and family (U.S.A.)
Close Friends: Mrs. Irene Peterson
Dennis and Patricia Alexander and family
Royston and Violet Williams
Roy and Chriselda Jones and family
Clarence and Golden Steward and family
Silvio Scott and family
Carla and Irene Richardson
Linda and Michael James
Mrs. Grace Friday and family
Merly and family
Yvonne Nyack and family
Donny Akins and family
Othley Akins and family
Nita, Nez Geerman and family
Ica Kock and family
Alice and family
Marion and friends
Jenny and family
Sylvester Hector and family
Forester F. and family
Canhigh and family
Fr. Sydney Michael Jacob all members of Holy Cross Angelican Church
All staff and Members of the San Nicolaas Senior Citizens home.

The funeral service will take place on Monday March 10th 2008 at 3:30 p.m
at The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas and from there to the government cemetery in San Nicolaas.
The body will be laid out from 2:00 p.m. in The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at: Dirkszstraat 25, San Nicolaas
On Friday , March 7th and
Saturday, March 8th from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Mateo 11:28
Bin serka Mi tur ku ta kansa y karga, i lo Mi dunabo sosiegu.
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Patricia Marie Boekhoudt-Bislip
20 januari 1957 - 9 Maart 2008

Esposo: Carlos (Ronnie) Boekhoudt

Mama: Carmen Bislip-Gravenhorst

Rumannan: Dr Debra Bislip y yiunan
Donny y Arantxa Bislip – Santos y yiunan
Carlos (Calai) y Ingrid Bislip- Douglas y yiunan

Abuelo : Isaac Romualdo Coffi

Yiunan di Ronnie: Natasja Boekhoudt y Roger
Carlos Boekhoudt y Wendy y yiu
Samantha Boekhoudt
Manera Yiu: Giovanni

Swa y cuñanan: Steve Nelson
Lena Boekhoudt
Pedro (Chito) Boekhoudt y yiunan
Adolf (Juni), Elvira Boekhoudt-Kelly y yiunan
Robert (Frank), Debra Boekhoudt-Bergen y yiunan
Astrid Boekhoudt, yiunan y Vio
Daisy, Mario Puplyckhuisen-Boekhoudt y yuinan
Muriel Boekhoudt y yiu
Vincent, Danielle Solognier-Arts y yiunan

Omo y Tantanan: Rufina Bislip
Lourdes Bislip-van de Wal Arneman
Maria Bislip
Maiky y Mena Bislip-Boekhoudt
Marcial Gerardo Bislip
Rubin y Emira Bislip-Boekhoudt
Adelita y Albert Tromp-Bislip
Shon Pe y Greta Bislip-Schwengle
Edgar y Rufina Coffi-Kock
Henry y Marianne Coffi-Aakster
Jenny y Hans Wesseling-Coffi
Frieda Coffi
Subrino y sobrinanan: Stevie, Charlotte, Laura, Emma Nelson
Donald Junior, Aaron, Kevin Bislip
Carlitos Bislip
Sunniva Precilia
Mehor amiganan: Carol Assang
Jenny Toppenberg-Fang
Valerie Hirschfeld
Famianan: Boekhoudt, Bislip, Gravenhorst, Aakster, Angela, Arneman, Arts, van Balen, Bergen, Croes, Coffi, Darrow, Domacassee, Douglas, Hernandis, Kelly, Kock, Landwier, Maldonado, Nelson, Precilia, Puplyckhuisen, Rincones, Rock, Roga, Santos, Solognier, Thielman, Tromp, Wernet, Wesseling, Winklaar.

Adres pa condolencia: Catashi 8
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or te 9'or di anochi

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 13 di maart pa 4'or di atardi saliendo for di Iglesia Victory Outreach, Wilheminastraat 39, Oranjestad pa Santana Central na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad pa despedi di Patsy foi 2'or di atardi na Iglesia Victory Outreach.

Muher bao di influencia ta duna polis basta dolor di cabes

E muher E.L.M. naci na Aruba di 53 aña, ta bai warda di Oranjestad, diasabra madruga, pa mas o menos 1'or. Ora cu el a yega polis a mira cu e tabatin un corta na su pols, y tambe e tabata basta burachi y tabata keho di dolor den su pecho.

Ora cu polis a bai pa atende, e tabata trata su mes basta onbeschoft contra polis tambe. E ta bisa cu su amiga M.T. a trece warda.

Polis a bin saca 'fo, según su declaracion, cu e tin problema cu su partner, como cu el a perde entre 1500 pa 2000 florin den casino. El a bisa polis cu dor di esei, el a bebe hopi pilder pa pone fin na su bida, pero e no a logra, el a dicidi di corta su pols.

El a bisa polis cu ta bebiendo Vodka for di 5'or. El a bisa polis cu el a pasa diferente caminda y despues a bai na cas di su amiga M.T. kende t'esun cu despues a trece warda. E ta bisa polis cu el a dwal den San Barbola y einan a dal un auto. Polis a bai San Barbola y ta topa cu Toyota Hylux color creme, cu tabata gedal.

Polis a sigui controla p'e auto Susuki blanco, di e señora y a haye mas leu, para dwars meimei di caminda, dor cu el a dal den un Hyunday shinishi cu tabata staciona.

Dor di esaki e Hyunday shinishi a subi acera y a dal den un Jeep Wrangler. Mirando cu e tabatin e herida na su man, polis a dicidi di yama ambulance pa dune tratamento, pero el a nenga. Polis sere p'e calma su mes.

Basta auto ta keda pasa den lus cora

POLIS di Trafico, diabierna mainta pa 7'or a tene un control riba pasamento den lus cora na altura di Drive Inn. Un otal di 62 boet a keda reparti, di cual 39 tabata pa pasa den luz cora.

10 A bai pa number di auto, 10 pa faha di seguridad y tambe 3 pa carchi di keur.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



sra.vda. Cleopa Franken-Figaroa

mihor conoci como: "Jeje" of "Machi"
8 juni 1920 - 6 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan: Elizabeth "Betty" y Jozef Schnetzer
Fabiana "Fabia" y Edwin Kock
Josefina "Fina" Franken
Antonio "Tony" y Glays Franken
Juan Franken

nieto y nietanan: Martin, Eric, Aaron, Miljenka, Alexander, Eldrick, Fabienne, Erwin

bisanieto y bisanietanan: Milayka, Jacob, Kaleb, Jackselaine

rumannan: sra.vda. Catharina Kelly
sra.vda. Juliana Kelly

cuña: Leoncita Franken na Hulanda

amigo y amiganan di cas: Martin, Thea, Jane, Chita, Sheila, Aura sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Franken, Figaroa, Schnetzer, Kock, Arends, Kelly, Wolff, Tromp, Ridderstap, Ridderstaat, Semeleer, Wester, Ortega, Everon, Croes, Gei, Bovens, Boelhouwers, Molenbrugge, Mayer, Leest, Aponte y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars mainta, 11 di maart 2008, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Cleopa lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.**

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Washington 60
Diasabra 8 y diadomingo 9 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi anshanan a calma den mi.
Mi curazon a bira tur trankil.
Manera un juchi cu a caba di bebe,
I ta drumi den skochi di su mama
Mi alma ta den mi. "

Ps. 131 :2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Aura Mayra Etienne Susebeek-Henriquez

Mihor conoci como: "Mayra" of "Tante Mayra"
4 februari 1965 † 7 maart 2008



Na nomber di su:

esposo: Dinand Susebeek
yiunan: Samil-Stephen y Quilainne
mama: Aura Jansen
tata: † Duky Henriquez
compañenan den tur momento: Fanny Nule, Mayra Marval, Daphne Pieters, Ana Maria Salazar
rumannan: Edgardo "Eddy" y Xiomara Dirksz-Braafhart y famia
Tanja Henriquez y Ivan Tromp
Melissa Esther y Victor Arrieta-Henriquez y famia
Douglas y Etienne Henriquez y famia na Peru
wela: Gala Henriquez-Lacle
suegra: Violeta Susebeek-Berkemeyer
tanta y omonan: Sofia Pichardo-Jansen y famia
Carmen Maria Maduro-Jansen y famia
Ronny Jansen y famia
Betty Harms-Jansen y famia
Leo Jansen y famia
Esy Jansen y famia
Humphrey Henriquez y famia
Dario Henriquez y famia
Siltro Henriquez y famia na Hulanda
Allan Henriquez y famia na Hulanda
Yolanda Henriquez y famia
Marisol Zinghini-Henriquez y famia na U.S.A.
swa y cuñanan : Pieter Susebeek y famia
Adel Susebeek y famia
Helena Arends-Susebeek y famia
Adriana Hernandez y famia
Naiybe Ramos y famia
sobrino y sobrinanan stima: Kimmy, Kevin, Naichell, Jason, Leandro, Melvin, Melicent, Pieter, Sebastian, Brain, Daniel, Adelbrecht, Zulayma, Christian, Christopher, Chrislene, Edwin Jr. primo y primanan na Aruba, Merca, Hulanda y St. Maarten amigo y amiganan mucho hopi pa menciona
famia: Henriquez, Susebeek, Jansen, Dirksz, Arrieta, Pichardo, Maduro, Harms, Arends, Kelkboom, Willems, Tromp, Zinghini, Zievinger, Croes, Tuya, de Cuba, Bergs, Lacle, Berkemeyer, Streedel, Hernandez, Ramos, Vrolijk, de Weever, Bikker, Huntington y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di Maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.**

Si pa un motibo nos a lubida un familiar of amigo, nos disculpa.

Deseo di defunto ta pa bini bisti den colornan alegre.

Tin un box disponibel den Misa pa un donacion pa AUn Bon Causa@ Nos lo aprecia. e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Cabuyastraat 5
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI

DIASABRA 08	DIADOMINGO 09
3911	8154
6269	4119
4554	3591

ZODIAC

DIASABRA 08 7842 Aquario
DIADOMINGO 09 7286 Tauro

BIG FOUR

DIASABRA 08	DIADOMINGO 09
1076	6636

SUPER FOUR

DIASABRA 08	DIADOMINGO 09
7741	3898

Sto. DOMINGO

0103
0970
8299

DIARIO

DIASABRA 08	DIADOMINGO 09
5385	5787
0340	3826
3855	8353

CORSOW

DIASABRA 08	DIADOMINGO 09
7047	4407
8309	1426
8431	1218

LOTTO PA DEPORTE 07-08-10-30-32 letter **B** Joker **27**

LOTTO DI DIA 02-04-14-25-27

LOTTO FLORIDA

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom



Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		9		3		2		
	6						5	
	3		2		9		6	
	4	1	9		3	8	2	
8								3
	2	5	4		7	1	9	
	1		6		4		8	
	5						7	
		6		2		4		

EASY # 1

3			2		5			6
	5	8	9		7	4	2	
8	6						4	3
			6		4			
5	7						9	2
	2	9	7		3	8	1	
1			8		9			4

MEDIUM # 2

1

7	8	9	5	3	6	2	1	4
1	6	2	7	4	8	3	5	9
5	3	4	2	1	9	7	6	8
6	4	1	9	5	3	8	2	7
8	9	7	1	6	2	5	4	3
3	2	5	4	8	7	1	9	6
2	1	3	6	7	4	9	8	5
4	5	8	3	9	1	6	7	2
9	7	6	8	2	5	4	3	1

2

3	1	7	2	4	5	9	8	6
9	4	2	1	8	6	5	3	7
6	5	8	9	3	7	4	2	1
8	6	1	5	9	2	7	4	3
2	9	3	6	7	4	1	5	8
5	7	4	3	1	8	6	9	2
4	2	9	7	6	3	8	1	5
7	8	5	4	2	1	3	6	9
1	3	6	8	5	9	2	7	4

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oïstad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Anna
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Esschendal
Pariba di Brug: Woei Yen Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor iTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia “tiro amistoso”, ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey’fo.

Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: “Wak e mundo ey’fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey’fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas”. Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.51	3.56	3.62
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.23	172.95	173.75
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.53	172.08	173.81
Euro per XEU. 100	270.37	272.84	275.58



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Un cuestion di placa ta provoca friccionnan na cas. Un presupuesto mas chikito di lo usual ta obligabo pa bin cu limitacionnan.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo usa un suma chikito di placa den un hende cu ta interesabo, e lo marca un diferencia sustancial den bo relacion awor.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Si bo mira cu cuidao rond di bo y bo ta atende e detayenan, lo bo ta na e lugar adecua ora e oportunidadnan yega.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tin tension entre abo y un superior cu lo por determina bo progreso.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin un persona nobo den e scenario di bo bida profesional cu ta lagabo sinti su presencia y ta interumpi bo rutina.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Un oportunidad interesante pa gana placa por aparece, pero e no ta hopi visibel, dus atende tur clase di propuestanan y oportunidadnan.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo ta haya cu bo ta stagna den bo carera of negoshinan puntra bo mes si realmente bo ta bon situa.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E labor den red y uso di contactonan lo ta di hopi ayudo pabo. Tuma bo tempo y yama coleganan bieu y e personanan bon ubica pa pidinan asesoria, informacion y referencianan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Aunke e cosnan ta parse calmo na superficie, tin un tormenta abao den bo ambito profesional. E lo hayabo a no ser cu bo prepara for di awor.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo finanzas personal ta mehora cu cierto pagonan cu nan tabata debebo of concesionnan inespera.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ora bo mester kies entre un disciplina nobo of un actividad profesional, no precipitabo , pasobra nan ta supone un cambio radical di direccion.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
E exito di awe ta depende mas di bo capacidadnan y talentonan inherente cu di bo experiencia previo.

Choller ta drenta cas di dia cla pa horta

E habitante di un cas R.A.T. naci na Corsow di 39 aña, ta bai Warda di Polis cu e muher I.S.V.K. naci na Aruba di 22 aña, y ta bisa polis cu el su yiu homber a atrape ta horta den su cas. K., ta un conoci di polis y usador di droga.
R.A.T. ta bisa polis cu su yiu homber tabata traha den cura, a tende desorden den cas y a haya K., den e cas ta horta. Mesora el a domine y a yama su tata, kende a hibe warda. Mientras cu polis ta bezig ta papia cune, e tata a ripara cu K., tabatin faha di e mama bisti. El a keda sera.

Hoben ta bisa polis cu dos hoben di e gang di Santa Cruz a maltrate

POLIS ta bai diasabra 00.30 di madruga na altura di Mc Donald na Palm Beach, unda lo tin un pelea. N'e sitio polis ta papia cu e mucha homber A.L.E.W, di 18 aña, kende ta bisa polis cu dos hoben di e gang di Santa Cruz a mal-trate.
Tambe el a bisa polis cu un di nan lo tin arma di candela. Polis a busca e grupo y ta topa cu nan algo mas leu. El a bisa polis cu e dos hobennan cu a matrate no tabata den e grupo mas.
El a bisa tambe cu e no kier duna keho pa evita problema. Polis a listra e grupo, pero no a haya ningun arma. Polis a scual nan pisa pa nan com-portacion y a bisa nan pa no busca problema.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Victoria Hilda Heyliger-Adamus

Better known as: "Hilda of Miami"

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Ad Patres funeral home, San Nicolaas
Tuesday March 11th, 2008
From: 7PM to 9PM

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

A fayece cristianamente:

Carmen Tromp-Carrasquero

mihor conoci como: "Mamacam"

Na nomber di su:

esposo: Feliz Tromp
yiunan: Maria y Robby Croes y famia
Cornelio y Elba Tromp y famia
Sibilina Tromp y famia
Andrea y Reynaldo Rante y famia
Merita y Edwin Todd y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita y Trevor Rolle y famia
Evelinda y Rudi Tromp y famia
Anushka Tromp y famia
Corina y Juni Thodé y famia
mescos cu yiu: Robert y Sonia Carrasquero y famia
nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan
rumannan: Candido y Chonchon Carrasquero y famia
Juan Carrasquero
ex-suegro: Coleto Quandt
ex-cuña: Albertina Quandus
amiganan: Linchi Tromp
Lila Maldonado

bon bisiñanan: Maria Tromp y famia
Dora Tromp y famia
enfermera: Wilma Leppers
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp, Carrasquero, Croes, Guzman, Rante, Todd, Rolle, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Ospina, Silverio de Jesús, Heyden, Quandus, Dirks, Klepper, Gomes, Henriquez, Maldonado, de Cuba, Fuentes, Wernet, Werleman, Perez, Rodriguez, Martha, Giel, Lugo, Matos y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento di nos ser keri:

Dominico Dirksz

Mihor conoci como: "Mimi"
***7/8/1927 +7/3/08**

Na nomber di su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, St. Croix, Hulanda, Puerto Rico y USA.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 11 di Maart pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di "Mimi" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 10 di Maart di 7'or pa 9'or di anochi.

" The Lord was her shepherd; she did not want and had no fear.Yet she walked through the valley of the shadow of death'She feared no evil for his rod and staff comforted her And she shall dwell in the house of the Lord forever. "

With saddened hearts we announce the passing of our beloved mother, grandmother, great-grandmother and great-great-grandmother and aunt in England at the beautiful age of 98:

Mrs. Evelyn Clothilde "Clo"

Merryweather-Henriquez
July 18, 1909 - march 7, 2008

Left to mourn are:

John and Stella Merryweather-Broekman
Michael-John Merryweather
Herbert and Francine Merryweather and family
Neil Merrryweather and family (UK)
Mark Merryweather and family (UK)
Grandchildren, great-grandchildren and great-great-grandchildren
Laura Broekman (Curaçao)
Her niece: Olgita Barbour
families:
Henriquez, Merryweather, de Veer, Wynn, Koopman, Barbour, Hage, Croes, Hollander, Irving, Rasmussen, Mansur, Beaujon, Eman, van Romondt, Muller
The cremation will take place in England.

Address for correspondence: Bubali Park 113-C
Please no condolences at home

Homber bao di influencia por poco a pasa riba polis

POLIS cu tabata dirigi trafico na Wayaca, unda e accidente cu morto a tuma luga diasabra madruga pa 2.05 di madruga, ta mira un auto ta bini riba nan cu velocidad halto. Polis ta purba pare, pa indic'e cu tin un dalmento, pero el a sigui aumenta velocidad y a bai riba polisnan.
Flashlight ni luz di polis, no a stop e chofer. E polisnan mester a bula p'e no a trapa nan cu auto. Polis a sigui su tras, y ta haye para n'e luga di accidente. Dor di su velocidad el a core y a dal den acera. Polis a bai cerca e chofer di e Mitsubishi Hyundai shinishi A-15065 cu a resulta di ta J.F.R.A naci na Peru di 40 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol.
Polisnan a detene pa buracheria y tambe pa intento di asesinato.

Hold my hand, hold my hand

By: Roland W. Peterson

As I sat on the edge of the bed
I listened to the shuffling of
His feet on the floor
Often I would say
Don't drag your feet
Raise them like before

A little while later
He slowly walked by
In the corner of my eyes
I could see him doing
His best to raise his feet

He would wink his eye
And give me that familiar smile

It is then that I had my
Silent Emotions
My thoughts would wander back

To the days when he moved ably through the house
The wooden floor would shake and tremble
With his powerful footsteps

I remembered all too well
How fast he could run
As we played in the house
He would laugh and I would shout
Hold my hand, hold my hand
Then came the day that:
As he
Tried to get up from his rocking chair
He would murmur
Hold my hand, hold my hand.

" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht."

Op 6 maart 2008 is van ons heengegaan, Onze liefhebbende moeder, grootmoeder, zus en tante:



Mevr. Delia Henny Mohamed-Lim-A-Po
•19 december 1931 - + 6 maart 2008
Weduwe van Mr. Ernst J.E. Mohamed

Namens haar:

Kinderen:	Maarten O'Niel en partner Dagmar v.Eijk Ernst Mohamed en echtgenote Lisette Adonis Ronald Mohamed Peter Mohamed en partner Isabella Urrutia-Flores Walter Mohamed en echtgenote Ans v.Santen Arnold Mohamed en echtgenote Mirangela Arends
Kleinkinderen:	Niels, Nikki, Tim, Justin, Kaydee, Yerick, Larisa,Timothy, David Lee, Joey
Broers en zusters:	Augusta Trott in Suriname Viola Lim-A-Po in Suriname Eveline Lim-A-Po in Nederland Leonard Marques in V.S. Rudolph Lim –A-Po in Brazilie Orlando Lim-A-Po in Costa Rica

Overige familieleden en vrienden: Mohamed, Lim-A-Po, Trott, Marques, Bruining, Altman, Adonis, v, Eijk, Flanegin, Arends, Urrutia-Flores, Stadwijk, Sjiem Fat, O'Neil, Broomans, St. Jago, de Boer, Duzong, Leeuwe, Hahn, Palk, Ridderstap, Pourier, de Keyzer.

De begrafenis vindt plaats op donderdag 13 maart 2008. Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 2 tot 4 uur 's middags in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Protestantse Begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia te Oranjestad.

In plaats van bloemen of kransen zou een donatie voor " Stichting Alzheimer " op prijs worden gesteld, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Condoleance adres: Pos Abao 32-T
Dinsdag, 11 maart 2007
van 7 tot 9 uur 's avonds

Doorgrond mij, o God, en ken mijn hart,
toets mij en ken mijn gedachten;
zie, of bij mij een heilloze weg is,
en leid mij op de eeuwige weg.
Psalm 139: 23 en 24.

Op 5 maart 2008 is van ons heen gegaan,
onze zeer sterke en moedige moeder, grootmoeder en overgrootmoeder



Esseline Isolda Goedhoop-Victorin,
*** 8 maart 1923 - † 5 maart 2008**
Weduwe van: †Alwine Frans Goedhoop.

De teraardebestelling wordt nader bekend gemaakt.
Condoleance adres:
Rondweg # 96, van 6:00 t/m 8:00 's avonds.
Op zaterdag 8 maart geen rouwbeklag aan huis.

Gelieve geen kransen en bloemen, maar liefst een donatie aan de dialyse afdeling dr Horacio Oduber Hospitaal.

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos,
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Martha Janeth v/d Linden Guzman Ramirez
mihor conoci como "Janeth"
***30/1/1967 +8/3/2008**

Na nomber di su esposo: Abisai v/d Linden

Su yiunan:	Gina Aldana Jessica Croes Rudjenira Croes Abisai v/d Linden Felix v/d Linden
Mama:	Ana Sixta Ramirez
Ruman:	Diana Guzman Ramirez
Padrasto:	Carlos Barera
Suegro y Suegra:	Gregoria y Betty v/d Linden
Swa y Cuñanan:	Ivan y Marayka v/d Linden Emy v/d Linden Patricio y Maria Elena v/d Linden y yiunan Mical v/d Linden y yiunan
Amiganan:	Joanna, Esperanza, Paula, Chita Jansen, Denise, Francine Chita, Shohaira da Silva y Ineke
Amigonan:	Carlos Maduro y famia Fracisco Cortez Sobrino y Subrinan, primo y primanan, comer y compernan
Demas famia:	v/d Linden, Guzman, Ramirez, Croes, Aldana, Wever, Kock, Cornes,Ras, maduro, Dorothal, Rietwijk, da Silva, Borrebach, Vrolijk, Tromp, Peterson, Boekhoudty Werleman.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars
11 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E restonan mortal di "Jannette" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Caya Bohi # 9
Dia 10i Maart di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia durante nos tristeza.

RBTT cu un anochi oriental a gradici tur car-dealer













DEN Gran Victoria Restaurant na Palm Beach, gerencia di RBTT Bank a organisa, loke nan a titula: « RBTT Oriental Car Dealers Event 2008 », cu e meta pa gradici cada uno di nan p'e bon cooperacion y relacion cu nan tin cu RBTT durante 2007. Durante e anochi aki e Car Dealernan a ser informa di mas producto nobo di RBTT, cu lo satisface e clientela mas ainda.

E agencianan di auto, a haya informacion tambe cu RBTT ta den proceso pa unifica su mes cu RBC di Canada, cu ta un banco masha grandi mes. Gerencia di RBTT a informa tambe cu nan ta ampliando nan oficina principal cu un piso mas, tur esaki cu e meta pa mehora nan servicio mas ainda.

Finalmente RBTT a bisa e car-dealernan di nan campaña unda RBTT ta ofrece 3% di descuento riba prestamo pa un auto nobo y 30% di descuento riba seguro y un traheta di credito cu limite di 1000 dollar como incentivo pa sigui bende auto.

E tabata un anochi masha ameno; RBTT Oriental Car Dealers Event 2008".